

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Selling price • Verkoopprys
(GST excluded/AVB uitgesluit)

Local **50c** Plaaslik
Other countries **70c** Buitelands
Post free • Posvry

**Regulation Gazette
Regulasiekoerant**

No. 4315

Registered at the Post Office
as a Newspaper
As 'n Nuusblad by die
Poskantoor geregistreer

Vol. 284

PRETORIA, 17 FEBRUARY 1989
FEBRUARIE

No. 11699

PROCLAMATION

by the Acting

State President of the Republic of South Africa

No. R. 8, 1989

LICENSING AND CONTROL OF DOGS IN BLACK AREAS IN THE PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.—AMENDMENT OF PROCLAMATION R. 351 OF 1963

Under the powers vested in me by section 25 of the Black Administration Act, 1927 (Act 38 of 1927), read with section 21 (1) of the Development Trust and Land Act, 1936 (Act 18 of 1936), I hereby amend the Schedule to Proclamation R. 351 of 1963 to the extent set out in the Schedule hereto.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Thirty-first day of January, One thousand Nine hundred and Eighty-nine.

J. C. HEUNIS,
Acting State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

G. VAN N. VILJOEN,
Minister of the Cabinet.

SCHEDULE

1. Section 1 (1):

- (a) Substitute the following definition for the definition of "authorised officer":

" 'authorised officer' means a regional representative, any person appointed by him in writing as an authorised officer, any member of the South African Police or a receiver of dog tax."

- (b) Substitute for the words "Bantu Affairs Commissioner" in the definition of "receiver of dog tax" the words "regional representative".

- (c) Insert after the definition of "receiver of dog tax" the following definition:

" 'regional representative' means an officer in the Department of Development Aid having the official designation of Regional Representative".

PROKLAMASIE

van die Waarnemende

Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. R. 8, 1989

LISENSIERING VAN EN BEHEER OOR HONDE IN SWART GEBIEDE IN DIE PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP.—WYSIGING VAN PROKLAMASIE R. 351 VAN 1963

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 25 van die Swart Administrasie Wet, 1927 (Wet 38 van 1927), gelees met artikel 21 (1) van die Ontwikkelingstrust en Grond Wet, 1936 (Wet 18 van 1936), wysig ek hierby die Bylae by Proklamasie R. 351 van 1963 in die mate uiteengesit in die Bylae hiervan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Een-en-dertigste dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Nege-en-tagtig.

J. C. HEUNIS,
Waarnemende Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

G. VAN N. VILJOEN,
Minister van die Kabinet.

BYLAE

1. Artikel 1 (1):

- (a) Vervang die woordskrywing van "gemagtigde beampte" deur die volgende woordskrywing:

" 'gemagtigde beampte' 'n streeksverteenvoordiger, enige persoon skriftelik deur hom aangestel as 'n gemagtigde beampte, 'n lid van die Suid-Afrikaanse Polisie of 'n ontvanger van hondebelaasting";

- (b) Vervang die woord "Bantoesakekommissaris" in die woordskrywing van "ontvanger van hondebelaasting" deur die woord "streeksverteenvoordiger".

- (c) Voeg ná die woordskrywing van "ontvanger van hondebelaasting" die volgende woordskrywing by:

" 'streeksverteenvoordiger' 'n beampte in die Departement van Ontwikkelingshulp met die ampsbenaming Streeksverteenvoordiger."

2. Section 2:

Substitute in subsection (3) for the words "ten cents" the expression "R1".

3. Section 3:

- (a) Substitute in subsection (1) (a) for the words "ten rand" the expression "R30".
- (b) Substitute in subsection (1) (b) for the words "two rand" and "one rand" the expressions "R15" and "R5", respectively.
- (c) Substitute in subsection (1) (c) for the words "one rand" the expression "R5".

- (d) Insert the following proviso to subsection (1):

"Provided that in the case of any Black who—

- (i) is not the holder of a licence contemplated by Item 17 of the First Schedule to the Registration and Licensing of Businesses Ordinance, 1953 (Ordinance 15 of 1953), and who keeps two or more bitches the tax payable in respect of each such bitch shall be R30; and
- (ii) is the holder of such a licence, the tax payable in respect of bitches kept by such person shall be R15 for every five or less than five bitches kept by him."

- (e) Delete subsection (2).

- (f) Substitute in subsection (3) for the words "Bantu Affairs Commissioner" the words "regional representative".

4. Section 7:

Substitute in subsection (4) for the words "one hundred rand" the expression "R200".

5. Section 8:

- (a) Substitute in subsection (1) for the words "fifteen rand" and "one month" the expressions "R200" and "6 months", respectively.
- (b) Substitute in subsection (2) for the words "five rand" and "one week" the expressions "R200" and "6 months", respectively;
- (c) Substitute in subsection (3) for the words "one hundred rand" the expression "R200".

6. Section 11:

Substitute for the expression "Dog Tax Ordinance, 1946 (Ordinance No. 22 of 1946)" the expression "Dog Tax Ordinance, 1978 (Ordinance 19 of 1978)".

7. Section 13:

Substitute for the expression "Dog Tax Ordinance, 1946 (Ordinance No. 22 of 1946)" the expression "Dog Tax Ordinance, 1978 (Ordinance 19 of 1978)".

2. Artikel 2:

Vervang die woorde "tien sent" in subartikel (3) deur die uitdrukking "R1".

3. Artikel 3:

- (a) Vervang die woorde "tien rand" in subartikel (1) (a) deur die uitdrukking "R30".
- (b) Vervang die woorde "twee rand" en "een rand" in subartikel (1) (b) deur onderskeidelik die uitdrukkings "R15" en "R5".
- (c) Vervang die woorde "een rand" in subartikel (1) (c) deur die uitdrukking "R5".
- (d) Voeg die volgende voorbehoudsbepaling by subartikel (1):

"Met dien verstande dat in die geval van enige Swarte wat—

- (i) nie die houer is nie van 'n lisensie beoog by Item 17 van die Eerste Bylae van die Ordonnansie op die Registrasie en Lisensiëring van Besighede, 1953 (Ordonnansie 15 van 1953), en wat twee of meer tewe aanhou, die belasting betaalbaar ten opsigte van elke sodanige teef R30 is; en
- (ii) die houer is van so 'n lisensie, die belasting betaalbaar ten opsigte van tewe wat deur sodanige persoon aangehou word, R15 is vir elke vyf of minder as vyf tewe wat deur hom aangehou word."

- (e) Skrap subartikel (2);

- (f) Vervang die woord "Bantoesakekommissaris" in subartikel (3) deur die woord "streeksverteenvoerder".

4. Artikel 7:

Vervang die woorde "eenhonderd rand" in subartikel (4) deur die uitdrukking "R200".

5. Artikel 8:

- (a) Vervang die woorde "vyftien rand" en "een maand" in subartikel (1) deur onderskeidelik die uitdrukkings "R200" en "6 maande".
- (b) Vervang die woorde "vyf rand" en "een week" in subartikel (2) deur onderskeidelik die uitdrukkings "R200" en "6 maande".
- (c) Vervang die woorde "eenhonderd rand" in subartikel (3) deur die uitdrukking "R200".

6. Artikel 11:

Vervang die uitdrukking "Ordonnansie op Hondebelasting, 1946 (Ordonnansie No. 22 van 1946)" deur die uitdrukking "Ordonnansie op Hondebelasting, 1978 (Ordonnansie 19 van 1978)".

7. Artikel 13:

Vervang die uitdrukking "Ordonnansie op Hondebelasting, 1946 (Ordonnansie No. 22 van 1946)" deur die uitdrukking "Ordonnansie op Hondebelasting, 1978 (Ordonnansie 19 van 1978)".

GOVERNMENT NOTICES**ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY****DEPARTMENT OF HEALTH SERVICES AND WELFARE**

No. R. 212

17 February 1989

CORRECTION NOTICE**REGULATIONS UNDER THE SOCIAL PENSIONS ACT, 1973.—AMENDMENT**

Paragraph 2 (a) of the Schedule to Government Notice R. 2595 of 23 December 1988 published in *Government Gazette* 11632 of the said date is hereby corrected—

by the substitution for the expression "R3 024" where it appears in Regulation 14 (1) (a), of the expression "R3 012".

DEPARTMENT OF HEALTH SERVICES AND WELFARE

No. R. 213

17 February 1989

CORRECTION NOTICE**REGULATIONS IN TERMS OF THE CHILDREN'S ACT, 1960.—AMENDMENT**

Paragraph 2 (a) of the Schedule to Government Notice R. 2596 of 23 December 1988 published in *Government Gazette* 11632 of the said date is hereby corrected—

by the substitution for the expression "R3024" where it appears in Regulation 72 (3) (a), of the expression "R3012".

DEPARTMENT OF EDUCATION AND CULTURE

No. R. 237

17 February 1989

UNIVERSITIES ACT, 1955**UNIVERSITY OF STELLENBOSCH.—AMENDMENT OF STATUTE**

The Council of the University of Stellenbosch has, with the approval of the Minister of Education and Culture, under section 17 (1) of the Universities Act, 1955 (Act 61 of 1955), framed the statutes set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In this Schedule the expression "the Statute" means the Statute published under Government Notice R. 387 of 11 August 1961, as amended by Government Notices R. 748 of 28 May 1962, R. 1597 of 28 September 1962, R. 1896 of 6 December 1963, R. 1440 of 18 September 1964, R. 719 of 3 May 1968, R. 900 of 12 June 1970, R. 1987 of 5 November 1971, R. 1958 of 26 October 1973, R. 387 of 12 March 1976, R. 2512 of 9 December 1977, R. 2232 of 10 November 1978, R. 1924 of 19 September 1980, R. 1034 of 28 May 1982, R. 920 of 6 May 1983, R. 984 of 3 May 1985, R. 193 of 7 February 1986, R. 11 of 2 January 1987, R. 2465 of 6 November 1987 and R. 204 of 12 February 1988.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS**ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD****DEPARTEMENT VAN GESONDHEIDSDIENSTE EN WELSYN**

No. R. 212

17 Februarie 1989

VERBETERINGSKENNISGEWING**REGULASIES KRAGTENS DIE WET OP MAATSKAP-LIKE PENSIOENE, 1973.—WYSIGING**

Paragraaf 2 (a) van die Bylae by Goewermentskennisgewing R. 2595 van 23 Desember 1988 gepubliseer in *Staatskoerant* 11632 van gemelde datum word hierby verbeter—

deur die uitdrukking "R3 024" waar dit voorkom in Regulasie 14 (1) (a) met die uitdrukking "R3 012" te vervang.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEIDSDIENSTE EN WELSYN

No. R. 213

17 Februarie 1989

VERBETERINGSKENNISGEWING**REGULASIES KRAGTENS DIE KINDERWET, 1960.—WYSIGING**

Paragraaf 2 (a) van die Bylae by Goewermentskennisgewing R. 2596 van 23 Desember 1988 gepubliseer in *Staatskoerant* 11632 van gemelde datum word hierby verbeter—

deur die uitdrukking "R3024" waar dit voorkom in Regulasie 72 (3) (a), met die uitdrukking "R3012" te vervang.

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS EN KULTUUR

No. R. 237

17 Februarie 1989

WET OP UNIVERSITEITE, 1955**UNIVERSITEIT VAN STELLENBOSCH.—WYSIGING VAN STATUUT**

Die Raad van die Universiteit van Stellenbosch het kragtens artikel 17 (1) van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet 61 van 1955), met die goedkeuring van die Minister van Onderwys en Kultuur, die statute in die Bylae hiervan uitengesit opgestel.

BYLAE

1. In hierdie Bylae beteken die uitdrukking "die Statuut" die statuut afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 387 van 11 Augustus 1961, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 748 van 28 Mei 1962, R. 1597 van 28 September 1962, R. 1896 van 6 Desember 1963, R. 1440 van 18 September 1964, R. 719 van 3 Mei 1968, R. 900 van 12 Junie 1970, R. 1987 van 5 November 1971, R. 1958 van 26 Oktober 1973, R. 387 van 12 Maart 1976, R. 2512 van 9 Desember 1977, R. 2232 van 10 November 1978, R. 1924 van 19 September 1980, R. 1034 van 28 Mei 1982, R. 920 van 6 Mei 1983, R. 984 van 3 Mei 1985, R. 193 van 7 Februarie 1986, R. 11 van 2 Januarie 1987, R. 2465 van 6 November 1987 en R. 204 van 12 Februarie 1988.

2. Paragraph 49 (i) of the Statute is hereby amended by the addition, at bottom of the existing list of degrees, of the degree of Bachelor of Speech Therapy and Audiology, followed by the minimum period of attendance required, namely 4 years.

3. Paragraph 50C of the Statute is hereby amended by the substitution, wherever they appear in the paragraph, for the words "Recreational Administration" of the words "Recreation Management".

4. The following paragraph is hereby substituted for paragraph 51A (i) of the Statute:

"(i) in the case of the degree of Master of Education, unless he has been registered as a student of the University for a period of either—

(a) at least one year after having been admitted to the degree of Bachelor of Education approved by the Senate for this purpose; or

(b) at least two years after having been admitted to an honours bachelor's degree approved by the Senate for this purpose and unless he possesses an approved professional teaching qualification or (in the case of foreign students) after having attained in some other way a standard of proficiency in his particular field of study deemed by the Senate to be adequate for this purpose; or".

5. Paragraph 51G of the Statute is hereby amended by the substitution, wherever they appear in the paragraph, for the words "Recreational Administration" of the words "Recreation Management".

2. Paragraaf 49 (i) van die Statuut word hierby gewysig deur onderaan die bestaande lys grade die graad Baccalaureus in die Spraakheelkunde en Oudiologie, met daarnaas die minimum tydperk van bywoning vereis, naamlik 4 jaar, by te voeg.

3. Paragraaf 50C van die Statuut word hierby gewysig deur die woord "Ontspanningsadministrasie", oral waar dit in die paragraaf voorkom, deur die woord "Rekreasiestuur" te vervang.

4. Paragraaf 51A (i) van die Statuut word hierby deur onderstaande paragraaf vervang:

"(i) in die geval van die graad Magister in die Opvoedkunde, as student aan die Universiteit ingeskryf was vir 'n tydperk van—

(a) minstens een jaar nadat hy toegelaat is tot die graad Baccalaureus in die Opvoedkunde wat die Senaat vir dié doel goedgekeur het;

(b) of minstens twee jaar nadat hy toegelaat is tot 'n honneursbaccalaureusgraad wat die Senaat vir dié doel goedgekeur het en in besit is van 'n goedgekeurde professionele onderwyskwalifikasie, of (in die geval van buitelandse studente) nadat hy op 'n ander wyse 'n standaard van bekwaamheid in sy bepaalde studierigting bereik het wat na die oordeel van die Senaat vir dié doel toereikend is; of".

5. Paragraaf 51G van die Statuut word hierby gewysig deur die woord "Ontspanningsadministrasie", oral waar dit in die paragraaf voorkom, deur die woord "Rekreasiestuur" te vervang.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. R. 240

17 February 1989

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/122)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

G. MARAIS,

Deputy Minister of Finance.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. R. 240

17 Februarie 1989

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/122)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

G. MARAIS,

Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

Head- ing	Sub- heading	C. D.	Article Description	Statistical Unit	Rate of Duty	Annota- tions
61.15			By the substitution for subheading Nos. 6115.91.40 and 6115.91.50 of the following:			
	“.40	9	Other socks, with a foot length not exceeding 160 mm or 110 mm in respect of "stretch" type socks	pr.	20% or 140c/ pr. less 80%	
	.50	6	Other socks	pr.	20% or 170c/ pr. less 80%	
			By the substitution for subheadings Nos. 6115.92.30 and 6115.92.40 of the following:			
	“.30	8	Socks, with a foot length not exceeding 160 mm or 110 mm in respect of "stretch" type socks, not elastic or rubberised	pr.	20% or 140c/ pr. less 80%	
	.40	5	Other socks	pr.	20% or 170c/ pr. less 80%	
			By the substitution for subheadings Nos. 6115.93.30 and 6115.93.40 of the following:			

Head- ing	Sub- heading	C. D.	Article Description	Statistical Unit	Rate of Duty	Annota- tions
	..30	4	Socks, with a foot length not exceeding 160 mm or 110 mm in respect of "stretch" type socks, not elastic or rubberised	pr.	20% or 140c/ pr. less 80%	
	.40	1	Other socks	pr.	20% or 170c/ pr. less 80%"	
	..40	4	By the substitution for subheadings Nos. 6115.99.40 and 6115.99.50 of the following: Socks, with a foot length not exceeding 160 mm or 110 mm in respect of "stretch" type socks, not elastic or rubberised	pr.	20% or 140c/ pr. less 80%	
	.50	7	Other socks	pr.	20% or 170c/ pr. less 80%"	

Note.—The rates of duty on certain socks are amended.

BYLAE

Pos	Subpos	T. S	Artikel Beskrywing	Statistiese Eenheid	Skaal van Reg	Anno- tasies
61.15			Deur subposte Nos. 6115.91.40 en 6115.91.50 deur die volgende te vervang:			
	..40	9	Ander sokkies, met 'n voetlengte van hoogstens 160 mm of 110 mm ten opsigte van "rek"-tipe sokkies	pr.	20% of 140c/ pr. min 80%	
	.50	6	Ander sokkies	pr.	20% of 170c/ pr. min 80%"	
			Deur subposte Nos. 6115.92.30 en 6115.92.40 deur die volgende te vervang:			
	..30	8	Sokkies, met 'n voetlengte van hoogstens 160 mm of 110 mm ten opsigte van "rek"-tipe sokkies, nie rek of gerubber nie	pr.	20% of 140c/ pr. min 80%	
	.40	5	Ander sokkies	pr.	20% of 170c/ pr. min 80%"	
			Deur subposte Nos. 6115.93.30 en 6115.93.40 deur die volgende te vervang:			
	..30	4	Sokkies, met 'n voetlengte van hoogstens 160 mm of 110 mm ten opsigte van "rek"-tipe sokkies, nie rek of gerubber nie	pr.	20% of 140c/ pr. min 80%	
	.40	1	Ander sokkies	pr.	20% of 170c/ pr. min 80%"	
			Deur subposte Nos. 6115.99.40 en 6115.99.50 deur die volgende te vervang:			
	..40	4	Sokkies, met 'n voetlengte van hoogstens 160 mm of 110 mm ten opsigte van "rek"-tipe sokkies, nie rek of gerubber nie	pr.	20% of 140c/ pr. min 80%	
	.50	7	Ander sokkies	pr.	20% of 170c/ pr. min 80%"	

Opmerking.—Die skale van reg op sekere sokkies word gewysig.

DEPARTMENT OF MANPOWER

No. R. 215

17 February 1989

EXEMPTION GRANTED IN TERMS OF SECTION 32 OF THE MACHINERY AND OCCUPATIONAL SAFETY ACT, 1983

I, Imanuel Mülder, designated as chief inspector in terms of section 19 of the Machinery and Occupational Safety Act, 1983, by virtue of the power delegated to me by the Minister of Manpower in terms of section 34 (1) of that Act, hereby exempt all employers and users of machinery who have less than 20 employees in their employ from the provisions of regulation 5 (a) of the General Administrative Regulations, published under Government Notice R. 2206 of 5 October 1984.

I. MÜLDER,
Chief Inspector.

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

No. R. 215

17 Februarie 1989

VRYSTELLING VERLEEN INGEVOLGE ARTIKEL 32 VAN DIE WET OP MASJINERIE EN BEROEPSVEILIGHEID, 1983

Ek, Imanuel Mülder, aangewys as hoofinspekteur ingevolge artikel 19 van die Wet op Masjinerie en Beroepsveiligheid, 1983, handelende kragtens die bevoegdheid aan my gedelegeer deur die Minister van Mannekrag ingevolge artikel 34 (1) van genoemde Wet, verleen hiermee aan alle werkgewers en gebruikers van masjinerie wat minder as 20 werknemers in hulle diens het, vrystelling van die bepalings van regulasie 5 (a) van die Algemene Administratiewe Regulasies gepubliseer onder Goewermentskenningsgewing R. 2206 van 5 Oktober 1984.

I. MÜLDER,
Hoofinspekteur.

No. R. 238

17 February 1989

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

FURNITURE MANUFACTURING INDUSTRY,
WESTERN CAPE.—AMENDMENT OF SICK BENEFIT
SOCIETY AGREEMENT

I, Eli van der Merwe Louw, Acting Minister of Manpower, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Labour Relations Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Undertaking, Industry, Trade or Occupation referred to in the heading of this notice, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1989, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union; and

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1) (a), shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1989, upon all employers and employees, other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Undertaking, Industry, Trade or Occupation in the areas specified in clause 1 of the Amending Agreement.

E. VAN DER MERWE LOUW,
Acting Minister of Manpower.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE FURNITURE MANUFACTURING
INDUSTRY, WESTERN CAPE

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Labour Relations Act, 1956, made and entered into by and between the

Cape Furniture Manufacturers' Association

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and the

National Union of Furniture and Allied Workers of South Africa

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Furniture Manufacturing Industry, Western Cape,

to amend the Agreement of the Council published under Government Notice R. 919 of 4 May 1979, as amended and renewed by Government Notices R. 2046 of 14 September 1979, R. 834 of 30 April 1982, R. 837 of 30 April 1982, R. 650 of 25 March 1983, R. 2397 of 28 October 1983, R. 1232 of 2 June 1986, R. 1390 of 26 June 1987 and R. 1431 of 15 July 1988.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

(1) The terms of this Agreement shall be observed in the Furniture Manufacturing Industry of the Western Cape—

(a) by all employers who are members of the employers' organisation and by all employees who are members of the trade union, who are engaged or employed therein; and

(b) in the Magisterial Districts of Beaufort West, Bellville, Bredasdorp, Caledon, Calvinia, Carnarvon, Ceres, Clanwilliam, Fraserburg, Goodwood, Heidelberg (C.P.), Hermanus, Hopefield, Kuils River, Ladismith, Laingsburg, Malmesbury, Montagu, Moorreesburg, Namaqualand, Paarl, Piketberg, Prince Albert, Riversdale, Robertson, Simon's Town, Somerset West, Stellenbosch, Strand, Sutherland, Swellendam, The Cape, Tulbagh, Vanrhynsdorp, Victoria West, Vredendal, Wellington, Williston, Worcester, Wynberg, Barkly West, Britstown, De Aar, Gordonia, Hay, Herbert, Hopetown, Kenhardt,

No. R. 238

17 Februarie 1989

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

MEUBELNYWERHEID, WES-KAAPLAND.—WYSIGING
VAN SIEKTEBYSTANDSGENOOTSKAPOOR-
EENKOMS

Ek, Eli van der Merwe Louw, Waarnemende Minister van Mannekrag, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en betrekking het op die Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die opskrif by hierdie kennisgewing vermeld, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1989 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is; en

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1) (a), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1989 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing wat betrokke is by of in diens is in genoemde Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die gebiede in klousule 1 van die Wysigingsooreenkoms gespesifiseer.

E. VAN DER MERWE LOUW,
Waarnemende Minister van Mannekrag.

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE MEUBELNYWERHEID,
WES-KAAPLAND

OOREENKOMS

ooreenkomstig die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Cape Furniture Manufacturers' Association

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

National Union of Furniture and Allied Workers of South Africa

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Meubelnywerheid, Wes-Kaapland,

om die Ooreenkoms van die Raad, gepubliseer by Goewermmentskennisgewing R. 919 van 4 Mei 1979, soos gewysig en hernieu deur Goewermmentskennisgewings R. 2046 van 14 September 1979, R. 834 van 30 April 1982, R. 837 van 30 April 1982, R. 650 van 25 Maart 1983, R. 2397 van 28 Oktober 1983, R. 1232 van 20 Junie 1986, R. 1390 van 26 Junie 1987 en R. 1431 van 15 Julie 1988, te wysig.

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

(1) Hierdie Ooreenkoms moet in die Meubelnywerheid van Wes-Kaapland nagekom word—

(a) deur alle werkgewers wat lede van die werkgewersorganisasie is en deur alle werknemers wat lede van die vakvereniging is en wat onderskeidelik by die Nywerheid betrokke of daarin werksaam is;

(b) in die landdrostrikte Beaufort-Wes, Bellville, Bredasdorp, Caledon, Calvinia, Carnarvon, Ceres, Clanwilliam, Die Kaap, Fraserburg, Goodwood, Heidelberg (K.P.), Hermanus, Hopefield, Kuilsrivier, Ladismith, Laingsburg, Malmesbury, Montagu, Moorreesburg, Namakwaland, Paarl, Piketberg, Prins Albert, Riversdal, Robertson, Simonstad, Somerset-Wes, Stellenbosch, Strand, Sutherland, Swellendam, Tulbagh, Vanrhynsdorp, Victoria-Wes, Vredendal, Wellington, Williston, Worcester, Wynberg, Barkly-Wes, Britstown, De Aar, Gordonia, Hay, Herbert, Hopetown, Kenhardt, Kimberley, Kuruman, en in

Kimberley, Kuruman, and in that portion of the Magisterial District of Postmasburg which, prior to the publication of Government Notice 1254 of 27 June 1975, fell within the Magisterial District of Kuruman, but excluding that portion of the Magisterial District of Kuruman which, prior to the publication of Government Notice 1314 of 28 August 1964, fell within the Magisterial District of Postmasburg, Philipstown and Prieska.

(2) Notwithstanding the provisions of subclause (1), the provisions of this Agreement shall—

(a) apply only to employees, other than casual employees, for whom wages are prescribed in the Main Agreement and to the employers of such employees; and

(b) apply in respect of apprentices only in so far as such application is not inconsistent with the provisions of the Manpower Training Act, 1981, or any contract entered into terms thereof;

(c) not apply to an employer who carries on not more than one business within the scope of application of this Agreement and who employs fewer than five employees at all times or in connection with such business: Provided that working employers shall be regarded as employees for the purpose of establishing the number of employees in such business: Provided further that an employer who is excluded by virtue of this paragraph and his employees may elect to participate in the Sick Fund on a voluntary basis.

2. CLAUSE 1 SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

In subclause (2) Insert the following paragraph (c):

“(c) not apply to an employer who carries on not more than one business within the scope of application of this Agreement and who employs fewer than five employees at all times in or in connection with such: Provided that working employers shall be regarded as employees for the purpose of establishing the number of employees in such business: Provided further that an employer who is excluded by virtue of this paragraph and his employees may elect to participate in the Sick Fund on a voluntary basis.”

Signed at Cape Town, on behalf of the parties, this 12th day of August 1988.

V. SEBBA,
Chairman.

G. FLETCHER,
Vice-Chairman.

I. KENNEY,
Secretary.

No. R. 239

17 February 1989

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

FURNITURE MANUFACTURING INDUSTRY, WESTERN CAPE.—AMENDMENT OF PROVIDENT FUND AGREEMENT

I, Eli van der Merwe Louw, Acting Minister of Manpower, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Labour Relations Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Undertaking, Industry, Trade or Occupation referred to in the heading to this notice, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1993, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union; and

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1) (a), shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1993, upon all employers and employees, other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Undertaking, Industry, Trade or Occupation in the areas specified in clause 1 of the Amending Agreement.

E. VAN DER MERWE LOUW,
Acting Minister of Manpower.

daardie gedeelte van die landdrosdistrik Postmasburg wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing 1254 van 27 Junie 1975 in die landdrosdistrik Kuruman geval het, maar uitgesonderd daardie gedeelte van die landdrosdistrik Kuruman wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing 1314 van 28 Augustus 1964 in die landdrosdistrik Postmasburg geval het. Philipstown en Prieska.

(2) Ondanks subklousule (1), is hierdie Ooreenkoms—

(a) van toepassing slegs op werknemers, uitgesonderd los werknemers, vir wie lone in die Hofooreenkoms voorgeskryf word en op die werkgewers van sodanige werknemers; en

(b) van toepassing ten opsigte van vakleerlinge slegs vir sover sodanige toepassing nie onbestaanbaar is met die Wet op Mannekragepleiding, 1981, of 'n kontrak wat daarkragtens gesluit is nie;

(c) nie van toepassing nie op 'n werkgewer wat hoogstens een besigheid binne die toepassingsbestek van hierdie Ooreenkoms bedryf en wat ten alle tye minder as vyf werknemers in of in verband met sodanige besigheid in diens het: Met dien verstande dat werkende werkgewers as werknemers beskou moet word vir die doel om die getal werknemers in sodanige besigheid vas te stel: Voorts met dien verstande dat 'n werkgewer wat uitgesluit is ingevolge hierdie paragraaf en sy werknemers kan verkies om op 'n vrywillige grondslag deelname te hê in die Siekefonds.

2. KLOUSULE 1 TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

In subklousule (2) voeg die volgende paragraaf (c) by:

“(c) nie van toepassing nie op 'n werkgewer wat hoogstens een besigheid binne die toepassingsbestek van hierdie Ooreenkoms bedryf en wat ten alle tye minder as vyf werknemers in of in verband met sodanige besigheid in diens het: Met dien verstande dat werkende werkgewers as werknemers beskou moet word vir die doel om die getal werknemers in sodanige besigheid vas te stel: Voorts met dien verstande dat 'n werkgewer wat uitgesluit is ingevolge hierdie paragraaf en sy werknemers kan verkies om op 'n vrywillige grondslag deelname te hê in die Siekefonds.”

Namens die partye op hede die 12de dag van Augustus 1988 te Kaapstad onderteken.

V. SEBBA,
Voorsitter.

G. FLETCHER,
Ondervoorsitter.

I. KENNEY,
Sekretaris.

No. R. 239

17 Februarie 1989

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

MEUBELNYWERHEID, WES - KAAPLAND.—WYSIGING VAN VOORSORGFONDSOOREENKOMS

Ek, Eli van der Merwe Louw, Waarnemende Minister van Mannekrag verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en betrekking het op die Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Bereop in die opskrif by hierdie kennisgewing vermeld, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1993 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van die genoemde organisasie of vereniging is; en

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1) (a), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1993 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing wat betrokke is by of in diens is in genoemde Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die gebiede in klousule 1 van die Wysigingsooreenkoms gespesifiseer.

E. VAN DER MERWE LOUW,
Waarnemende Minister van Mannekrag.

SCHEDULE**INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE FURNITURE MANUFACTURING INDUSTRY OF THE WESTERN CAPE****AGREEMENT**

in accordance with the provisions of the Labour Relations Act, 1956, made and entered into by and between the

Cape Furniture Manufacturers' Association

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and the

National Union of Furniture and Allied Workers of South Africa

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Furniture Manufacturing Industry of the Western Cape,

to amend the Agreement of the said Council, published under Government Notice R. 2013 of 11 July 1969, as amended and renewed by Government Notices R. 421 of 15 March 1974, R. 74 of 16 January 1976, R. 2042 and R. 2043 of 14 September 1979, R. 187 of 1 February 1980, R. 1726 of 22 August 1980, R. 414 of 27 February 1981, R. 838 of 30 April 1982, R. 587 of 18 March 1983, R. 2597 of 30 November 1984, R. 478 of 1 March 1985, R. 1131 of 24 May 1985, R. 1481 of 5 July 1985, R. 1231 of 20 June 1986, R. 1332 of 27 June 1986, R. 2005 of 19 September 1986, R. 535 of 13 March 1987, R. 2020 of 18 September 1987 and R. 1432 of 15 July 1988.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

(1) The terms of this Agreement shall be observed in the Furniture Manufacturing Industry of the Western Cape—

(a) by all employers who are members of the employers' organisation and by all employees who are members of the trade union, who are engaged or employed therein;

(b) in the Magisterial Districts of Beaufort West, Bellville, Bredasdorp, Caledon, Calvinia, Carnarvon, Clanwilliam, Ceres, Fraserburg, Goodwood, Heidelberg (C.P.), Hermanus, Hopefield, Kuils River, Ladismith, Laingsburg, Malmesbury, Montagu, Namaqualand, Paarl, Piketberg, Prince Albert, Riversdale, Robertson, Simon's Town, Somerset West, Stellenbosch, Strand, Sutherland, Swellendam, The Cape, Tulbagh, Vanrhynsdorp, Victoria West, Vredendal, Wellington, Williston, Worcester, Wynberg, Barkly West, Britstown, De Aar, Gordonia, Hay, Herbert, Hopetown, Kenhardt, Kimberley and Kuruman and in that portion of the Magisterial District of Postmasburg which, prior to the publication of Government Notice 1254 of 27 June 1975, fell within the Magisterial District of Kuruman, but excluding that portion of the Magisterial District of Kuruman which, prior to the publication of Government Notice 1314 of 28 August 1964, fell within the Magisterial District of Postmasburg, Philipstown and Prieska.

Notwithstanding the provisions of subclause (1) (a) of this clause the terms of this Agreement shall—

(a) apply only to employees for whom minimum wages are prescribed in the Main Agreement, and to the employers of such employees;

(b) not apply in respect of apprentices, office employees (i.e. employees referred to in clause 15 of Part II of the Main Agreement), or learners (i.e. employees referred to in clauses 10 and 12 of Part II of the Main Agreement);

(c) not apply to an employer who carries on not more than one business within the scope of application of this Agreement and who employs fewer than five employees at all times or in connection with such business: Provided that working employers shall be regarded as employees for the purpose of establishing the number of employees in such business: Provided further that an employer who is excluded by virtue of this paragraph and his employees may elect to participate in the Provident Fund on a voluntary basis.

(3) Notwithstanding the provisions of subclauses (1) and (2) of this clause, membership of the Fund referred to in clause 4 shall not be compulsory in respect of any employee who at the date of coming into operation of this Agreement is a participant in and a member of any other fund providing pension or provident benefits, which was in existence on the said date and in which the employer of that employee was on the said date a participant, or in respect of the employer of that employee, during such period only as such other fund continues to operate and both employer and employee participate therein, if in the opinion of the Council the benefits of such other fund are on the whole not less favourable than the benefits provided by the Council's Fund.

BYLAWE**NYWERHEIDSRAAD VIR DIE MEUBELNYWERHEID VAN WES-KAAPLAND****OOREENKOMS**

ooreenkomstig die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Cape Furniture Manufacturers' Association

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

National Union of Furniture and Allied Workers of South Africa

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Meubelnywerheid van Wes-Kaapland,

om die Ooreenkoms van genoemde Raad, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 2013 van 11 Julie 1969, soos gewysig en hernieu deur Goewermentskennisgewings R. 421 van 15 Maart 1974, R. 74 van 16 Januarie 1976, R. 2042 en R. 2043 van 14 September 1979, R. 187 van 1 Februarie 1980, R. 1726 van 22 Augustus 1980, R. 414 van 27 Februarie 1981, R. 838 van 30 April 1982, R. 587 van 18 Maart 1983, R. 2597 van 30 November 1984, R. 478 van 1 Maart 1985, R. 1131 van 24 Mei 1985, R. 1481 van 5 Julie 1985, R. 1231 van 20 Junie 1986, R. 1332 van 27 Junie 1986, R. 2005 van 19 September 1986, R. 535 van 13 Maart 1987, R. 2020 van 18 September 1987 en R. 1432 van 15 Julie 1988, te wysig.

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

(1) Hierdie Ooreenkoms moet in die Meubelnywerheid van Wes-Kaapland nagekom word—

(a) deur alle werkgewers wat lede is van die werkgewersorganisasie en deur alle werknemers wat lede is van die vakvereniging en wat onderskeidelik by die Nywerheid betrokke of daarin werkzaam is; en

(b) in die landdrostdistrikte Beaufort-Wes, Bellville, Bredasdorp, Caledon, Calvinia, Carnarvon, Clanwilliam, Ceres, Die Kaap, Fraserburg, Goodwood, Heidelberg (K.P.), Hermanus, Hopefield, Kuilsrivier, Ladismith, Laingsburg, Malmesbury, Montagu, Namakwaland, Paarl, Piketberg, Prins Albert, Riversdal, Robertson, Simonstad, Somerset-Wes, Stellenbosch, Strand, Sutherland, Swellendam, Tulbagh, Vanrhynsdorp, Victoria-Wes, Vredendal, Wellington, Williston, Worcester, Wynberg, Barkly-Wes, Britstown, De Aar, Gordonia, Hay, Herbert, Hopetown, Kenhardt, Kimberley en Kuruman en in daardie gedeelte van die landdrostdistrik Postmasburg wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing 1254 van 27 Junie 1975 in die landdrostdistrik Kuruman geval het, maar uitgesonderd daardie gedeelte van die landdrostdistrik Kuruman wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing 1314 van 28 Augustus 1964 in die landdrostdistrik Postmasburg geval het, Philipstown en Prieska.

(2) Ondanks subklousule (1) (a) van hierdie klousule, is hierdie Ooreenkoms—

(a) van toepassing slegs op dié werknemers vir wie minimum lone in die Hoofooreenkoms voorgeskryf word en op die werkgewers van sodanige werknemers;

(b) nie van toepassing nie ten opsigte van vakleerlinge, kantoorwerknemers (d.w.s. werknemers in klousule 15 van Deel II van die Hoofooreenkoms bedoel), of leerlinge (d.w.s. werknemers in klousule 10 en 12 van Deel II van die Hoofooreenkoms bedoel);

(c) nie van toepassing nie op 'n werkgever wat hoogstens een besigheid binne die toepassingsbestek van hierdie Ooreenkoms bedryf en wat te alle tye minder as vyf werknemers in of in verband met sodanige besigheid in diens het: Met dien verstande dat werkende werkgewers as werknemers beskou moet word vir die doel om die getal werknemers in sodanige besigheid vas te stel: Voorts met dien verstande dat 'n werkgever wat uitgesluit is ingevolge hierdie paragraaf en sy werknemers die keuse kan uitoefen om op 'n vrywillige grondslag deelname te hê in die Voorsorgfonds.

(3) Ondanks subklousules (1) en (2) van hierdie klousule, is lidmaatskap van die Fonds soos bedoel in klousule 4 nie verpligtend nie vir 'n werknemer wat op die datum van inwerkingtreding van hierdie Ooreenkoms 'n deelnemer in of lid van 'n ander fonds is wat vir pensioen- of voorsorgvoordele voorsiening maak, wat op genoemde datum bestaan en waarin die werkgever van daardie werknemer op genoemde datum 'n deelnemer is, of vir die werkgever van daardie werknemer gedurende dié tydperk wat sodanige ander fonds in werking is en beide werkgever en werknemer daarin deelneem, as die voordele van sodanige ander fonds na die mening van die Raad oor die algemeen nie minder gunstig is nie as die voordele wat deur die Raad se Fonds verskaf word.

2. CLAUSE 1.—SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

In subclause 2. Insert the following paragraph (c):

(c) not apply to an employer who carries on not more than one business within the scope of application of this Agreement and who employs fewer than five employees at all time in or in connection with such business: Provided that working employers shall be regarded as employees for the purpose of establishing the number of employees in such business: Provided further that an employer who is excluded by virtue of this paragraph and his employees may elect to participate in the Provident Fund on a voluntary basis.

3. CLAUSE 7.—MEMBERSHIP

In subclause (d) (iv), substitute the figure "12" for the figure "24" wherever the latter figure appears.

4. CLAUSE 10.—BENEFITS

(i) In subclause (h) (i), in the third line substitute the figure "12" for the figure "24";

(ii) Insert the following new subclause (i):

"(i) (i) Notwithstanding anything to the contrary contained herein, any member who ceases to be a member of the Fund for any reason and who in terms of the provisions of this Agreement is entitled to receive a benefit from the Fund, may elect not to be paid such a benefit at the date he ceases to be a member, in which case, on reaching the maximum age, such person shall be entitled to be refunded his own contributions to the Fund and provided that such person was employed for 10 years or longer in the Furniture Industry, he shall receive in addition to his own contributions, a portion of the amount contributed by the employer on the following basis:

After 10 years employment, 25 per cent of the employer's contributions;

after 15 years employment, 50 per cent of the employer's contributions;

after 20 years employment, 75 per cent of the employer's contributions;

after 25 years employment, 100 per cent of the employer's contributions.

(ii) The total amount payable to such person under subclause (i) shall bear compound interest at the rate of 9 per cent per annum calculated monthly in arrear for the period between the member leaving the Industry and such person reaching the maximum age.

(iii) At any stage prior to such person reaching the maximum age, he may elect to be paid the benefit he became entitled to receive on the date he ceased to be a member of the Fund, in which case the amount payable to such person shall bear compound interest at the rate of 9 per cent per annum calculated monthly in arrear for the period between the person leaving the Industry and the date on which he claims his benefit: Provided that interest shall not be paid thereon if the person claims his benefit within a period of three years of leaving the Industry.

Signed at Cape Town, on behalf of the parties, this 12th day of August 1988.

V. SEBBA, Chairman.

G. FLETCHER, Vice-Chairman.

I. KENNEY, Secretary.

No. R. 247

17 February 1989

LABOUR RELATIONS ACT, 1956**NON-EUROPEAN PASSENGER TRANSPORTATION TRADE, DURBAN.—RENEWAL OF MAIN AGREEMENT**

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Director: Manpower, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Labour Relations Act, 1956, declare the provisions of Government Notices R. 1672 of 17 September 1976, R. 809 of 13 May 1977 and R. 511 of 14 March 1980, to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 12 May 1989.

M. W. J. LE ROUX,
Director: Manpower.

2. KLOUSULE 1.—TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

In subklousule 2, voeg die volgende paragraaf (c) by:

(c) nie van toepassing nie op 'n werkgever wat hoogstens een besigheid binne die toepassingsbestek van hierdie Ooreenkoms bedryf en wat te alle tye minder as vyf werknemers in of in verband met sodanige besigheid in diens het: Met dien verstande dat werkende werkgevers as werknemers beskou moet word vir die doel om die getal werknemers in sodanige besigheid vas te stel: Voorts met dien verstande dat 'n werkgever wat uitgesluit is ingevolge hierdie paragraaf en sy werknemers die keuse kan uitoefen om op 'n vrywillige grondslag deelname te hê in die Voorsorgfonds.

3. KLOUSULE 7.—LIDMAATSKAP

In subklousule (d) (iv), vervang die syfer "24" oral waar dit voorkom deur die syfer "12".

4. KLOUSULE 10.—VOORDELE

(1) In subklousule (h) (i), in die tweede reël, vervang die syfer "24" deur die syfer "12".

(2) Voeg die volgende nuwe subklousule (i) in:

"(i) (i) Ondanks andersluidende bepalings hierin kan 'n lid wat om watter rede ook al ophou om 'n lid van die Fonds te wees en wat ingevolge hierdie Ooreenkoms daarop geregtig is om bystand uit die Fonds te kry, die keuse uitoefen om nie die bystand te ontvang op die datum waarop hy ophou om 'n lid te wees nie, in welke geval, wanneer hy die maksimum ouderdom bereik, so iemand daarop geregtig is om vir sy eie bydraes tot die Fonds vergoed te word en mits so iemand 10 jaar lank of langer in diens van die Meubelnywerheid was, moet hy benewens sy eie bydraes, 'n gedeelte ontvang van die bedrag bygedra deur die werkgever op die volgende grondslag:

Na 10 jaar diens, 25 persent van die werkgever se bydraes;

na 15 jaar diens, 50 persent van die werkgever se bydraes;

na 20 jaar diens, 75 persent van die werkgever se bydraes;

na 25 jaar diens, 100 persent van die werkgever se bydraes.

(ii) Die totale bedrag betaalbaar aan so 'n persoon ingevolge subklousule (i) dra samegestelde rente teen 9 persent per jaar maandeliks agteruit bereken vir die tydperk vanaf die tydstop waarop die lid die Nywerheid verlaat het en die tydstop waarop hy die maksimum ouderdom bereik.

(iii) Op enige tydstop voordat so iemand die maksimum ouderdom bereik, kan hy die keuse uitoefen om die bystand waarop hy geregtig geword het op die datum toe hy opgehou het om 'n lid van die Fonds te wees, te ontvang, in welke geval die bedrag betaalbaar aan so iemand samegestelde rente dra teen 'n koers van 9 persent per jaar maandeliks agteruit bereken vir die tydperk vanaf die tydstop waarop die persoon die Nywerheid verlaat het en die datum waarop hy eis: Met dien verstande dat rente daarop nie betaal sal word nie indien die persoon die voordeel eis binne 'n tydperk van drie jaar nadat hy die Nywerheid verlaat het.

Namens die partye op hede die 12de dag van Augustus 1988 te Kaapstad onderteken.

V. SEBBA,

Voorzitter.

G. FLETCHER,

Ondervoorzitter.

I. KENNEY,

Sekretaris.

No. R. 247

17 Februarie 1989

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956**VERVOERBEDRYF—NIE-BLANKE PASSASIERE, DURBAN.—HERNUWING VAN HOOF-OOREENKOMS**

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Direkteur: Mannekrag, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van Goewermentskennisgewings R. 1672 van 17 September 1976, R. 809 van 13 Mei 1977 en R. 511 van 14 Maart 1980, van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 12 Mei 1989 eindig.

M. W. J. LE ROUX,
Direkteur: Mannekrag.

No. R. 248

17 February 1989

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

IRON, STEEL, ENGINEERING AND METALLURGICAL INDUSTRY.—EXTENSION OF REGISTRATION AND ADMINISTRATION EXPENSES AGREEMENT

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Director: Manpower, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Labour Relations Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notices R. 1003 of 23 May 1986, R. 1743 of 22 August 1986, R. 1799 of 21 August 1987 and R. 1232 of 24 June 1988, by a further period ending 31 March 1990.

M. W. J. LE ROUX,
Director: Manpower.

No. R. 252

17 February 1989

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

MOTOR INDUSTRY.—AMENDMENT OF MICWU MEDICAL FUND AGREEMENT

I, Eli van der Merwe Louw, Acting Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (1) (a) of the Labour Relations Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Undertaking, Industry, Trade or Occupation referred to in the heading to this notice, shall be binding, with effect from 27 February 1989 and for the period ending 30 June 1992 upon the employers' organisations and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or union.

E. VAN DER MERWE LOUW,
Acting Minister of Manpower.

SCHEDULE

THE NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR INDUSTRY

MICWU MEDICAL FUND

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Labour Relations Act, 1956, made and entered into by and between the

South African Motor Industry Employers' Association
and the

South African Vehicle Builders' and Repairers' Association

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisations"), of the one part, and the

National Union of Metalworkers of South Africa

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part,

being the parties to the National Industrial Council for the Motor Industry, to amend the MICWU Medical Fund Agreement published under Government Notice R. 1599 of 30 July 1982, as amended and extended by Government Notices R. 2796 of 31 December 1982, R. 1451 of 1 July 1983, R. 974 of 30 April 1987, R. 1802 of 21 August 1987 and R. 750 of 22 April 1988.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

The terms of this Agreement shall be observed in the Regions defined in the Agreement published under Government Notice R. 1599 of 30 July 1982, by all employers in the Motor Industry who are members of the employers' organisations, and by all employees in the said Industry who are members of the National Union of Metalworkers of South Africa.

No. R. 248

17 Februarie 1989

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

YSTER-, STAAL-, INGENIEURS- EN METALLURGIESE NYWERHEID.—VERLENGING VAN REGISTRASIE- EN ADMINISTRASIEFONDSOOREENKOMS

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Direkteur: Mannekrag, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermentskennisgewings R. 1003 van 23 Mei 1986, R. 1743 van 22 Augustus 1986, R. 1799 van 21 Augustus 1987 en R. 1232 van 24 Junie 1988, met 'n verdere tydperk wat op 31 Maart 1990 eindig.

M. W. J. LE ROUX,
Direkteur: Mannekrag.

No. R. 252

17 Februarie 1989

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

MOTORNYWERHEID.—WYSIGING VAN MICWU-MEDIESE FONDSOOREENKOMS

Ek, Eli van der Merwe Louw, Waarnemende Minister van Mannekrag, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalinge van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en betrekking het op die Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die opskrif by hierdie kennisgewing vermeld, met ingang van 27 Februarie 1989 en vir die tydperk wat op 30 Junie 1992 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of vereniging is.

E. VAN DER MERWE LOUW,
Waarnemende Minister van Mannekrag.

BYLAE

DIE NASIONALE NYWERHEIDSRaad VIR DIE MOTORNYWERHEID

MICWU-MEDIESE FONDS

OOREENKOMS

ooreenkomstig die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

South African Motor Industry Employers' Association
en die

South African Vehicle Builders' and Repairers' Association

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasies" genoem), aan die een kant, en die

National Union of Metalworkers of South Africa

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nasionale Nywerheidsraad vir die Motornywerheid,

om die Ooreenkoms vir die MICWU-Mediese Fonds, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1599 van 30 Julie 1982, soos gewysig en verleng deur Goewermentskennisgewings R. 2796 van 31 Desember 1982, R. 1451 van 1 Julie 1983, R. 974 van 30 April 1987, R. 1802 van 21 Augustus 1987 en R. 750 van 22 April 1988, te wysig.

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

Hierdie Ooreenkoms moet in die Streke omskryf in die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1599 van 30 Julie 1982 nagekom word deur alle werkgewers in die Motornywerheid wat lede is van die werkgewersorganisasies, en deur alle werknemers in genoemde Nywerheid wat lede is van die National Union of Metalworkers of South Africa.

2. CLAUSE 7.—CONTRIBUTIONS

(1) In subclause (1) (a), substitute the figure "R15,00" for the figure "R13,00".

(2) In subclause (1) (b), substitute the figure "R13,00" for the figure "R11,00".

(3) In subclause (1) (c), substitute the figure "R4,00" for the figure "R3,00".

(4) In subclause (1) (d), substitute the figure "R3,50" for the figure "R2,50".

(5) In subclause (4) (a), substitute the figures "R8,00" and "R7,00" respectively for the figures "R6,00" and "R5,00".

Signed at Johannesburg, on behalf of the parties, this 19th day of January 1989.

W. DE KLERK,
President of the Council.

E. C. HOPE,
Member of the Council.

H. C. L. LOOCK,
Secretary of the Council.

2. KLOUSULE 7.—BYDRAES

(1) In subklousule (1) (a), vervang die syfer "R13,00" deur die syfer "R15,00".

(2) In subklousule (1) (b), vervang die syfer "R11,00" deur die syfer "R13,00".

(3) In subklousule (1) (c), vervang die syfer "R3,00" deur die syfer "R4,00".

(4) In subklousule (1) (d), vervang die syfer "R2,50" deur die syfer "R3,50".

(5) In subklousule (4) (a), vervang die syfers "R6,00" en "R5,00" deur onderskeidelik die syfers "R8,00" en "R7,00".

Namens die partye op hede die 19de Januarie 1989 te Johannesburg onderteken.

W. DE KLERK,
President van die Raad.

E. C. HOPE,
Lid van die Raad.

H. C. L. LOOCK,
Sekretaris van die Raad.

No. R. 253 17 February 1989**LABOUR RELATIONS ACT, 1956.****MOTOR TRANSPORT UNDERTAKING (GOODS).—
WITHDRAWAL OF ARBITRATION AWARD**

I, Eli van der Merwe Louw, Acting Minister of Manpower, hereby in terms of section 49 (5), read with section 49 (4) of the Labour Relations Act, 1956, declare that the Arbitration Awards for the Motor Transport Undertaking (Goods) which came into operation on 1 January 1988 and 1 January 1989, shall cease to be binding with effect from the second Monday after the date of publication of this notice.

E. VAN DER MERWE LOUW,
Acting Minister of Manpower.

No. R. 253 17 Februarie 1989**WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****MOTORVERVOERONDERNEMING (GOEDERE).—
INTREKKING VAN ARBITRASIE TOEKENNING**

Ek, Eli van der Merwe Louw, Waarnemende Minister van Mannekrag, verklaar hierby kragtens artikel 49 (5), gelees met artikel 49 (4) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die arbitrasietoekennings vir die Motorvervoeronderneming (Goedere) wat op 1 Januarie 1988 en 1 Januarie 1989 in werking getree het, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing ophou om bindend te wees.

E. VAN DER MERWE LOUW,
Waarnemende Minister van Mannekrag.

No. R. 254 17 February 1989**LABOUR RELATIONS ACT, 1956****MOTOR TRANSPORT UNDERTAKING (GOODS).—
AMENDMENT OF MAIN AGREEMENT**

I, Eli van der Merwe Louw, Acting Minister of Manpower, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Labour Relations Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Undertaking, Industry, Trade or Occupation referred to in the heading to this notice, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 December 1989, upon the employers' organisation and the trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or unions; and

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1) (a), shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 December 1989, upon all employers and employees, other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Undertaking, Industry, Trade or Occupation in the areas specified in clause 1 of the Amending Agreement.

E. VAN DER MERWE LOUW,
Acting Minister of Manpower.

No. 254 17 Februarie 1989**WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****MOTORVERVOERONDERNEMING (GOEDERE).—
WYSIGING VAN HOOFOOREENKOMS**

Ek, Eli van der Merwe Louw, Waarnemende Minister van Mannekrag, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en betrekking het op die Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die opskrif by hierdie kennisgewing vermeld, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Desember 1989 eindig, bindend is vir die werkgewers-organisasie en die vakverenigings wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of verenigings is; en

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1) (a), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Desember 1989 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing wat betrokke is by of in diens is in genoemde Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die gebiede in klousule 1 van die Wysigingsooreenkoms gespesifiseer.

E. VAN DER MERWE LOUW,
Waarnemende Minister van Mannekrag.

SCHEDULE**INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR TRANSPORT UNDERTAKING (GOODS)****AGREEMENT**

in accordance with the provisions of the Labour Relations Act, 1956, made and entered into by and between the

Motor Transport Owners' Association of South Africa

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and the

Motor Transport Workers' Union (South Africa)

the

South African Transport Workers' Union

the

Transport Workers' Union of South Africa

and the

Transport and General Workers' Union

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Motor Transport Undertaking (Goods),

to amend the Agreement published under Government Notice R. 2253 of 14 October 1983, as amended by Government Notices R. 1131 of 8 June 1984, R. 2788 and R. 2789 of 20 December 1985, R. 578 of 27 March 1986, R. 2266 of 31 October 1986, R. 2638 of 12 December 1986, R. 66 of 9 January 1987, R. 1138 of 29 May 1987, R. 2530 of 13 November 1987, R. 318 of 26 February 1988 and R. 1814 of 9 September 1988.

1. SCOPE OF APPLICATION

(1) The terms in this Agreement shall be observed in the Motor Transport Undertaking (Goods)—

(a) by all employers who are members of the employers' organisation and by all employees who are members of the trade unions, who are engaged or employed therein, respectively;

(b) in the Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan [excluding those portions of the Magisterial Districts of Boksburg and Brakpan which, prior to the publication of Government Notice 1779 of 6 November 1964, fell within the Magisterial District of Heidelberg, and excluding those portions of the Magisterial District of Brakpan which, prior to 1 April 1966 and 1 July 1972 (Government Notices 498 and 871 of 1 April 1966 and 26 May 1972, respectively), fell within the Magisterial District of Nigel], Delmas, Germiston, Johannesburg, Kempton Park [excluding those portions which, prior to 29 March 1956 and 1 November 1970 (Government Notices 556 and 1618 of 29 March 1956 and 2 October 1970, respectively), fell within the Magisterial District of Pretoria], Krugersdorp [including those portions of the Magisterial District of Koster and Brits which, prior to 26 July 1963 and 1 June 1972, respectively (Government Notices 1105 of 26 July 1963 and 872 of 26 May 1972), fell within the Magisterial District of Krugersdorp], Oberholzer (excluding that portion of the Magisterial District of Oberholzer which prior to the publication of Government Notice 1745 of 1 September 1978, fell within the Magisterial District of Potchefstroom), Randburg (excluding that portion which, prior to the publication of Government Notice 2152 of 22 November 1974, fell within the Magisterial District of Pretoria), Randfontein (including that portion of the Magisterial District of Koster which, prior to the publication of Government Notice 1105 of 26 July 1963, fell within the Magisterial District of Randfontein, but excluding the farms Moadowns 1, Holfontein 17, Leeuwpan 18, Ireton 19, Pahtiki 20, Bospan 21 and Rietfontein 48), Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging and Westonaria.

(2) Notwithstanding the provisions of subclause (1), the terms of this Agreement shall only apply to employees for whom minimum wages are prescribed in this Agreement and to employers of such employees.

(3) Notwithstanding the provisions of subclause (1), the provisions of this Agreement shall not apply to—

(a) an owner who drives his own vehicle and the employees employed in connection with such a vehicle; and

(b) an employer who operates one truck with one driver and the employees employed by such an employer.

BYLAE**NYWERHEIDSRAAD VIR DIE MOTORVERVOER-ONDERNEMING (GOEDERE)****OOREENKOMS**

ooreenkomstig die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Motor Transport Owners' Association of South Africa

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

Motor Transport Workers' Union (South Africa),
die**South African Transport Workers' Union**

die

Transport Workers' Union of South Africa,

en die

Transport and General Workers' Union

(hierna die "werknemers" of die "vakverenigings" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Motorvervoeronderneming (goedere),

om die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 2253 van 14 Oktober 1983, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings R. 1131 van 8 Junie 1984, R. 2788 en R. 2789 van 20 Desember 1985, R. 578 van 27 Maart 1986, R. 2266 van 31 Oktober 1986, R. 2638 van 12 Desember 1986, R. 66 van 9 Januarie 1987, R. 1138 van 29 Mei 1987, R. 2530 van 13 November 1987, R. 318 van 26 Februarie 1988 en R. 1814 van 9 September 1988, te wysig.

1. TOEPASSINGSBESTEK

(1) Hierdie Ooreenkoms moet in die Motorvervoeronderneming (Goedere) nagekom word—

(a) deur alle werkgewers wat lede van die werkgewersorganisasie is en deur alle werknemers wat lede van die vakverenigings is, wat onderskeidelik by bogenoemde Onderneming betrokke of daarin werksaam is;

(b) in die landdrostdistrikte Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan [uitgesonderd daardie gedeeltes van die landdrostdistrikte Boksburg en Brakpan wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing 1779 van 6 November 1964 binne die landdrostdistrik Heidelberg geval het, en uitgesonderd daardie gedeeltes van die landdrostdistrik Brakpan wat voor 1 April 1966 en 1 Julie 1972 (Goewermentskennisgewings 498 en 871 van onderskeidelik 1 April 1966 en 26 Mei 1972) binne die landdrostdistrik Nigel geval het], Delmas, Germiston, Johannesburg, Kempton Park [uitgesonderd daardie gedeeltes wat voor 29 Maart 1956 en 1 November 1970 (Goewermentskennisgewings 556 en 1618 van onderskeidelik 29 Maart 1956 en 2 Oktober 1970) binne die landdrostdistrik Pretoria geval het], Krugersdorp [met inbegrip van daardie gedeeltes van die landdrostdistrikte Koster en Brits wat voor onderskeidelik 26 Julie 1963 en 1 Junie 1972 (Goewermentskennisgewings 1105 van 26 Julie 1963 en 872 van 26 Mei 1972) binne die landdrostdistrik Krugersdorp geval het], Oberholzer (uitgesonderd daardie gedeelte van die landdrostdistrik Oberholzer wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing 1745 van 1 September 1978 binne die landdrostdistrik Potchefstroom geval het), Randburg (uitgesonderd daardie gedeelte wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing 2152 van 22 November 1974 binne die landdrostdistrik Pretoria geval het), Randfontein (met inbegrip van daardie gedeelte van die landdrostdistrik Koster wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing 1105 van 26 Julie 1963 binne die landdrostdistrik Randfontein geval het, maar uitgesonderd die plase Moadowns 1, Holfontein 17, Leeuwpan 18, Ireton 19, Pahtiki 20, Bospan 21 en Rietfontein 48), Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging en Westonaria.

(2) Ondanks subklousule (1) is hierdie Ooreenkoms slegs van toepassing op werknemers vir wie minimum lone in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word en op die werkgewers van sodanige werknemers.

(3) Ondanks subklousule (1) is hierdie Ooreenkoms nie van toepassing nie op—

(a) 'n eienaar wat sy eie voertuig dryf en die werknemers wat in verband met die gebruik van sodanige voertuig in diens is; en

(b) 'n werkgever met een vragmotor en een drywer en die werknemers van sodanige werkgever.

2. CLAUSE 4.—WAGES

In subclause (1), substitute the following for the existing weekly wage tables (a) and (b):

2. KLOUSULE 4.—LONE

In subklousule (1), vervang die bestaande weeklikse loontabelle (a) en (b) deur die volgende tabelle:

“(a) Weekly wages	Employees with less than one year's service with the same employer	Employees with more than one year's service but less than five years' service with the same employer	Employees with five years' service or more with the same employer
	R	R	R
Driver of—			
a motor cycle/motor tricycle	104,88	108,10	112,24
a light motor vehicle	104,88	108,10	112,24
a medium motor vehicle (articulated)	136,62	139,84	144,90
a medium motor vehicle (rigid)	131,56	134,78	138,92
an internal motor vehicle	131,56	134,78	138,92
a heavy motor vehicle (articulated)	155,02	158,24	162,38
a heavy motor vehicle (rigid)	148,12	151,34	155,48
an extra-heavy motor vehicle (articulated)	173,42	176,64	181,24
an extra-heavy vehicle (rigid)	166,98	170,20	175,26
an ultra-heavy motor vehicle	179,40	182,62	186,76
general worker	97,52	98,44	101,20
security officer, Grade A	301,30	304,52	307,74
security officer, Grade B	288,88	292,10	296,24

(b) Weekly wages for—	R
Artisan	234,60
Chargehand	110,86
Chauffeur	104,88
Checker	110,86
In the sixth year of service with the same employer ...	114,54
Despatch clerk	172,96
Gantry crane operator, Grade I	136,62
Gantry crane operator, Grade II	131,56
Loader operator, Grade I	152,72
Loader operator, Grade II	145,82
Mobile hoist operator or fork-lift truck operator:	
Grade I	122,36
Grade II	110,86
Packer/Loader	110,86
In the sixth year of service with the same employer ...	114,54
Repair shop assistant:	
In the first year of service with the same employer ...	106,72
In the second year of service with the same employer	118,68
Thereafter	131,56
Storeman	172,96
Storeman (workshop)	131,56
Watchman	103,80 (60 hours)."

“(a) Weeklikse lone	Werknemers met minder as een jaar diens by dieselfde werkgever	Werknemers met meer as een jaar maar minder as vyf jaar diens by dieselfde werkgever	Werknemers met vyf jaar of langer diens by dieselfde werkgever
	R	R	R
Drywer van 'n—			
motorfiets/motordriewiel	104,88	108,10	112,24
ligte motorvoertuig	104,88	108,10	112,24
medium motorvoertuig (gelede)	136,62	139,84	144,90
medium motorvoertuig (nie-gelede)	131,56	134,78	138,92
interne motorvoertuig	131,56	134,78	138,92
swaar motorvoertuig (gelede)	155,02	158,24	162,38
swaar motorvoertuig (nie-gelede)	148,12	151,34	155,48
ekstra-swaar motorvoertuig (gelede)	173,42	176,64	181,24
ekstra-swaar motorvoertuig (nie-gelede)	166,98	170,20	175,26
ultra-swaar motorvoertuig	179,40	182,62	186,76
algemene werker	97,52	98,44	101,20
veiligheidsbeampte graad A	301,30	304,52	307,74
veiligheidsbeampte graad B	288,88	292,10	296,24

(a) Weeklikse lone	Werknemers met minder as een jaar diens by dieselfde werkgever	Werknemers met meer as een jaar maar minder as vyf jaar diens by dieselfde werkgever	Werknemers met vyf jaar of langer diens by dieselfde werkgever
	R	R	R
(b) Weeklikse lone vir—			
Ambagsman	234,60		
Onderbaas	110,86		
Chauffeur	104,88		
Nasiener	110,86		
In die sesde jaar diens by dieselfde werkgever	114,54		
Versendingsklerk	172,96		
Bediener van 'n bokkraan graad I	136,62		
Bediener van 'n bokkraan graad II	131,56		
Bediener van 'n laaigraaf graad I	152,72		
Bediener van 'n laaigraaf graad II	145,82		
Bediener van 'n mobiele hystoestel of 'n vurkhysswa:			
Graad I	122,36		
Graad II	110,86		
Verpakker/Laaier	110,86		
In die sesde jaar diens by dieselfde werkgever	114,54		
Herstelwinkelassistent:			
In die eerste jaar diens by dieselfde werkgever	106,72		
In die tweede jaar diens by dieselfde werkgever	118,68		
Daarna	131,56		
Magasynman	172,96		
Magasynman (werkwinkel)	131,56		
Wag	103,80 (60 uur)''		

3. CLAUSE 6.—SUBSISTENCE ALLOWANCE

- (1) In subclause (1) (a) (i) substitute the figure "R7,00" for the figure "R6,00";
- (2) In subclause (1) (a) (ii), substitute the figure "R2,90" for the figure "R2,50";
- (3) In subclause (1) (b) (i), substitute the figure "R3,80" for the figure "R3,20";
- (4) In subclause (1) (b) (ii), substitute the figure "R2,90" for the figure "R2,50".

4. CLAUSE 14.—HOLIDAY PAY BONUS FUND

In subclause (1) (a), substitute the following for the existing table:

	R
"Contribution table for a driver of—	
a motor cycle/motor tricycle	12,50
a light motor vehicle	12,50
a medium motor vehicle (articulated)	13,40
a medium motor vehicle (rigid)	13,40
an internal motor vehicle	13,40
a heavy motor vehicle (articulated)	15,80
a heavy motor vehicle (rigid)	15,80
an extra-heavy motor vehicle (articulated)	16,00
an extra-heavy motor vehicle (rigid)	16,00
an ultra-heavy motor vehicle	16,00''

5. CLAUSE 15.—SICK FUND

In subclause (1) (a), substitute the following for the existing table:

	R
"Contribution table for a—	
(i) driver of—	
a motor cycle/motor tricycle	21,00
a light motor vehicle	21,00
a medium motor vehicle (articulated)	27,30
a medium motor vehicle (rigid)	26,30
an internal motor vehicle	26,30
a heavy motor vehicle (articulated)	31,00
a heavy motor vehicle (rigid)	29,60
an extra-heavy motor vehicle (articulated)	34,70
an extra-heavy motor vehicle (rigid)	33,40
an ultra-heavy motor vehicle	35,90
(ii) checker	22,20
(iii) general worker	19,50
(iv) packer/loader	22,20
(v) repair shop assistant	21,30
(vi) security officer Grade A	60,30
(vii) security officer Grade B	57,80''

3. KLOUSULE 6.—VERBLYFTOELAE

- (1) In subklausule (1) (a) (i), vervang die syfer "R6,00" deur die syfer "R7,00";
- (2) In subklausule (1) (a) (ii), vervang die syfer "R2,50" deur die syfer "R2,90";
- (3) In subklausule (1) (b) (i), vervang die syfer "R3,20" deur die syfer "R3,80";
- (4) In subklausule (1) (b) (ii), vervang die syfer "R2,50" deur die syfer "R2,90".

4. KLOUSULE 14.—VAKANSIESOLDYBONUSFONDS

In subklausule (1) (a), vervang die bestaande tabel deur die volgende tabel:

	R
"Bydraetabel vir 'n drywer van 'n—	
motorfiets/motordriewiel	12,50
ligte motorvoertuig	12,50
medium motorvoertuig (gelede)	13,40
medium motorvoertuig (nie-gelede)	13,40
interne motorvoertuig	13,40
swaar motorvoertuig (gelede)	15,80
swaar motorvoertuig (nie-gelede)	15,80
ekstra-swaar motorvoertuig (gelede)	16,00
ekstra-swaar motorvoertuig (nie-gelede)	16,00
ultra-swaar motorvoertuig	16,00''

5. KLOUSULE 15.—SIEKTEFONDS

In subklausule 1 (a), vervang die bestaande tabel deur die volgende tabel:

	R
"Bydraetabel vir 'n—	
(i) drywer van 'n—	
motorfiets/motordriewiel	21,00
ligte motorvoertuig	21,00
medium motorvoertuig (gelede)	27,30
medium motorvoertuig (nie-gelede)	26,30
interne motorvoertuig	26,30
swaar motorvoertuig (gelede)	31,00
swaar motorvoertuig (nie-gelede)	29,60
ekstra-swaar motorvoertuig (gelede)	34,70
ekstra-swaar motorvoertuig (nie-gelede)	33,40
ultra-swaar motorvoertuig	35,90
(ii) nasiener	22,20
(iii) algemene werker	19,50
(iv) verpakker/laaier	22,20
(v) herstelwinkelassistent	21,30
(vi) veiligheidsbeampte graad A	60,30
(vii) veiligheidsbeampte graad B	57,80''

6. ANNEXURES H AND I

Substitute the attached Annexures H and I for the existing Annexures H (Notice of Termination of employment) and I (Leave Pay Fund—Contribution Rates).

Signed at Johannesburg, for and on behalf of the parties to the Council, this 8th day of December 1988.

A. M. SERRANO,
Chairman of the Council.

G. H. VAN DER WALT,
Vice-Chairman of the Council.

E. NEL,
Secretary of the Council.

6. AANHANGSELS H EN I

Vervang die bestaande Aanhangsels H (Kennis van beëindiging van dienskontrak) en I (Verlofsoldyfondse—Bydraetariewe) deur die aangehegte Aanhangsels H en I.

Namens die partye by die Raad, op hede die 8ste dag van Desember 1988 te Johannesburg onderteken.

A. M. SERRANO,
Voorsitter van die Raad.

G. H. VAN DER WALT,
Ondervoorsitter van die Raad.

E. NEL,
Sekretaris van die Raad.

ANNEXURE/AANHANGSEL H

**INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR TRANSPORT UNDERTAKING (GOODS)
NYWERHEIDSRaad VIR DIE MOTORVERVOERONDERNEMING (GOEDERE)**

P.O. Box/Posbus 32961, Braamfontein, 2017
Telephone/Telefoon 339-1111

NOTICE OF TERMINATION OF EMPLOYMENT

[In terms of clause 21 (2) of the Agreement]

KENNIS VAN BEEINDIGING VAN DIENSKONTRAK

[Ooreenkomstig klousule 21 (2) van die Ooreenkoms]

Employer/Werkgewer.....

Address/Adres.....

I hereby tender one week's notice to terminate my/your employment on

Hierby word 'n week kennis gegee dat ek my/u dienskontrak beëindig op.....

Date/Datum.....

Full names of employee

Volle name van werknemer.....

Identity No.

Identiteitsnommer.....

Signature/Handtekening

Dr/Lab.

Dr/Arb.

Signature of recipient

Handtekening van ontvanger

Original to be forwarded to the Secretary of the Industrial Council, P.O. Box 32961, Braamfontein, 2017, within 24 hours. Duplicate to be kept by employer.

Oorspronklike moet binne 24 uur aan die Sekretaris van die Nywerheidsraad, Posbus 32961, Braamfontein, 2017, gestuur word. Duplikaat moet deur die werkgever behou word.

ANNEXURE/AANHANGSEL I

**INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR TRANSPORT UNDERTAKING (GOODS)
NYWERHEIDSRaad VIR DIE MOTORVERVOERONDERNEMING (GOEDERE)**

P.O. Box/Posbus 32961, Braamfontein, 2017
Telephone/Telefoon 339-1111

**LEAVE PAY FUND—MONTHLY CONTRIBUTIONS [clause 13 (1)]
VERLOFSOLDYFONDS—MAANDELIKSE BYDRAES [klousule 13 (1)]**

Weekly wage Weekloon R	Contribution Bydrae R	Weekly wage Weekloon R	Contribution Bydrae R	Weekly wage Weekloon R	Contribution Bydrae R
97,51– 98,50	24,50	118,51–119,50	29,75	139,51–140,50	35,00
98,51– 99,50	24,75	119,51–120,50	30,00	140,51–141,50	35,25
99,51–100,50	25,00	120,51–121,50	30,25	141,51–142,50	35,50
100,51–101,50	25,25	121,51–122,50	30,50	142,51–143,50	35,75
101,51–102,50	25,50	122,51–123,50	30,75	143,51–144,50	36,00
102,51–103,50	25,75	123,51–124,50	31,00	144,51–145,50	36,25
103,51–104,50	26,00	124,51–125,50	31,25	145,51–146,50	36,50
104,51–105,50	26,25	125,51–126,50	31,50	146,51–147,50	36,75
105,51–106,50	26,50	126,51–127,50	31,75	147,51–148,50	37,00
106,51–107,50	26,75	127,51–128,50	32,00	148,51–149,50	37,25
107,51–108,50	27,00	128,51–129,50	32,25	149,51–150,50	37,50
108,51–109,50	27,25	129,51–130,50	32,50	150,51–151,50	37,75
109,51–110,50	27,50	130,51–131,50	32,75	151,51–152,50	38,00
110,51–111,50	27,75	131,51–132,50	33,00	152,51–153,50	38,25
111,51–112,50	28,00	132,51–133,50	33,25	153,51–154,50	38,50
112,51–113,50	28,25	133,51–134,50	33,50	154,51–155,50	38,75
113,51–114,50	28,50	134,51–135,50	33,75	155,51–156,50	39,00
114,51–115,50	28,75	135,51–136,50	34,00	156,51–157,50	39,25
115,51–116,50	29,00	136,51–137,50	34,25	157,51–158,50	39,50
116,51–117,50	29,25	137,51–138,50	34,50	158,51–159,50	39,75
117,51–118,50	29,50	138,51–139,50	34,75	159,51–160,50	40,00

Weekly wage Weekloon R	Contribution Bydrae R	Weekly wage Weekloon R	Contribution Bydrae R	Weekly wage Weekloon R	Contribution Bydrae R
160,51-161,50	40,25	235,51-236,50	59,00	310,51-311,50	77,75
161,51-162,50	40,50	236,51-237,50	59,25	311,51-312,50	78,00
162,51-163,50	40,75	237,51-238,50	59,50	312,51-313,50	78,25
163,51-164,50	41,00	238,51-239,50	59,75	313,51-314,50	78,50
164,51-165,50	41,25	239,51-240,50	60,00	314,51-315,50	78,75
165,51-166,50	41,50	240,51-241,50	60,25	315,51-316,50	79,00
166,51-167,50	41,75	241,51-242,50	60,50	316,51-317,50	79,25
167,51-168,50	42,00	242,51-243,50	60,75	317,51-318,50	79,50
168,51-169,50	42,25	243,51-244,50	61,00	318,51-319,50	79,75
169,51-170,50	42,50	244,51-245,50	61,25	319,51-320,50	80,00
170,51-171,50	42,75	245,51-246,50	61,50	320,51-321,50	80,25
171,51-172,50	43,00	246,51-247,50	61,75	321,51-322,50	80,50
172,51-173,50	43,25	247,51-248,50	62,00	322,51-323,50	80,75
173,51-174,50	43,50	248,51-249,50	62,25	323,51-324,50	81,00
174,51-175,50	43,75	249,51-250,50	62,50	324,51-325,50	81,25
175,51-176,50	44,00	250,51-251,50	62,75	325,51-326,50	81,50
176,51-177,50	44,25	251,51-252,50	63,00	326,51-327,50	81,75
177,51-178,50	44,50	252,51-253,50	63,25	327,51-328,50	82,00
178,51-179,50	44,75	253,51-254,50	63,50	328,51-329,50	82,25
179,51-180,50	45,00	254,51-255,50	63,75	329,51-330,50	82,50
180,51-181,50	45,25	255,51-256,60	64,00	330,51-331,50	82,75
181,51-182,50	45,50	256,61-257,50	64,25	331,51-332,50	83,00
182,51-183,50	45,75	257,51-258,50	64,50	332,51-333,50	83,25
183,51-184,50	46,00	258,51-259,50	64,75	333,51-334,50	83,50
184,51-185,50	46,25	259,51-260,50	65,00	334,51-335,50	83,75
185,51-186,50	46,50	260,51-261,50	65,25	335,51-336,50	84,00
186,51-187,50	46,75	261,51-262,50	65,50	336,51-337,50	84,25
187,51-188,50	47,00	262,51-263,50	65,75	337,51-338,50	84,50
188,51-189,50	47,25	263,51-264,50	66,00	338,51-339,50	84,75
189,51-190,50	47,50	264,51-265,50	66,25	339,51-340,50	85,00
190,51-191,50	47,75	265,51-266,50	66,50	340,51-341,50	85,25
191,51-192,50	48,00	266,51-267,50	66,75	341,51-342,50	85,50
192,51-193,50	48,25	267,51-268,50	67,00	342,51-343,50	85,75
193,51-194,50	48,50	268,51-269,50	67,25	343,51-344,50	86,00
194,51-195,50	48,75	269,51-270,50	67,50	344,51-345,50	86,25
195,51-196,50	49,00	270,51-271,50	67,75	345,51-346,50	86,50
196,51-197,50	49,25	271,51-272,50	68,00	346,51-347,50	86,75
197,51-198,50	49,50	272,51-273,50	68,25	347,51-348,50	87,00
198,51-199,50	49,75	273,51-274,50	68,50	348,51-349,50	87,25
199,51-200,50	50,00	274,51-275,50	68,75	349,51-350,50	87,50
200,51-201,50	50,25	275,51-276,50	69,00	350,51-351,50	87,75
201,51-202,50	50,50	276,51-277,50	69,25	351,51-352,50	88,00
202,51-203,50	50,75	277,51-278,50	69,50	352,51-353,50	88,25
203,51-204,50	51,00	278,51-279,50	69,75	353,51-354,50	88,50
204,51-205,50	51,25	279,51-280,50	70,00	354,51-355,50	88,75
205,51-206,50	51,50	280,51-281,50	70,25	355,51-356,50	89,00
206,51-207,50	51,75	281,51-282,50	70,50	356,51-357,50	89,25
207,51-208,50	52,00	282,51-283,50	70,75	357,51-358,50	89,50
208,51-209,50	52,25	283,51-284,50	71,00	358,51-359,50	89,75
209,51-210,50	52,50	284,51-285,50	71,25	359,51-360,50	90,00
210,51-211,50	52,75	285,51-286,50	71,50	360,51-361,50	90,25
211,51-212,50	53,00	286,51-287,50	71,75	361,51-362,50	90,50
212,51-213,50	53,25	287,51-288,50	72,00	362,51-363,50	90,75
213,51-214,50	53,50	288,51-289,50	72,25	363,51-364,50	91,00
214,51-215,50	53,75	289,51-290,50	72,50	364,51-365,50	91,25
215,51-216,50	54,00	290,51-291,50	72,75	365,51-366,50	91,50
216,51-217,50	54,25	291,51-292,50	73,00	366,51-367,50	91,75
217,51-218,50	54,50	292,51-293,50	73,25	367,51-368,50	92,00
218,51-219,50	54,75	293,51-294,50	73,50	368,51-369,50	92,25
219,51-220,50	55,00	294,51-295,50	73,75	369,51-370,50	92,50
220,51-221,50	55,25	295,51-296,50	74,00	370,51-371,50	92,75
221,51-222,50	55,50	296,51-297,50	74,25	371,51-372,50	93,00
222,51-223,50	55,75	297,51-298,50	74,50	372,51-373,50	93,25
223,51-224,50	56,00	298,51-299,50	74,75	373,51-374,50	93,50
224,51-225,50	56,25	299,51-300,50	75,00	374,51-375,50	93,75
225,51-226,50	56,50	300,51-301,50	75,25	375,51-376,50	94,00
226,51-227,50	56,75	301,51-302,50	75,50	376,51-377,50	94,25
227,51-228,50	57,00	302,51-303,50	75,75	377,51-378,50	94,50
228,51-229,50	57,25	303,51-304,50	76,00	378,51-379,50	94,75
229,51-230,50	57,50	304,51-305,50	76,25	379,51-380,50	95,00
230,51-231,50	57,75	305,51-306,50	76,50	380,51-381,50	95,25
231,51-232,50	58,00	306,51-307,50	76,75	381,51-382,50	95,50
232,51-233,50	58,25	307,51-308,50	77,00	382,51-383,50	95,75
233,51-234,50	58,50	308,51-309,50	77,25	383,51-384,50	96,00
234,51-235,50	58,75	309,51-310,50	77,50	384,51-385,50	96,25

Weekly wage Weekloon R	Contribution Bydrae R	Weekly wage Weekloon R	Contribution Bydrae R	Weekly wage Weekloon R	Contribution Bydrae R
385,51-386,50	96,50	423,51-424,50	106,00	461,51-462,50	115,50
386,51-387,50	96,75	424,51-425,50	106,25	462,51-463,50	115,75
387,51-388,50	97,00	425,51-426,50	106,50	463,51-464,50	116,00
388,51-389,50	97,25	426,51-427,50	106,75	464,51-465,50	116,25
389,51-390,50	97,50	427,51-428,50	107,00	465,51-466,50	116,50
390,51-391,50	97,75	428,51-429,50	107,25	466,51-467,50	116,75
391,51-392,50	98,00	429,51-430,50	107,50	467,51-468,50	117,00
392,51-393,50	98,25	430,51-431,50	107,75	468,51-469,50	117,25
393,51-394,50	98,50	431,51-432,50	108,00	469,51-470,50	117,50
394,51-395,50	98,75	432,51-433,50	108,25	470,51-471,50	117,75
395,51-396,50	99,00	433,51-434,50	108,50	471,51-472,50	118,00
396,51-397,50	99,25	434,51-435,50	108,75	472,51-473,50	118,25
397,51-398,50	99,50	435,51-436,50	109,00	473,51-474,50	118,50
398,51-399,50	99,75	436,51-437,50	109,25	474,51-475,50	118,75
399,51-400,50	100,00	437,51-438,50	109,50	475,51-476,50	119,00
400,51-401,50	100,25	438,51-439,50	109,75	476,51-477,50	119,25
401,51-402,50	100,50	439,51-440,50	110,00	477,51-478,50	119,50
402,51-403,50	100,75	440,51-441,50	110,25	478,51-479,50	119,75
403,51-404,50	101,00	441,51-442,50	110,50	479,51-480,50	120,00
404,51-405,50	101,25	442,51-443,50	110,75	480,51-481,50	120,25
405,51-406,50	101,50	443,51-444,50	111,00	481,51-482,50	120,50
406,51-407,50	101,75	444,51-445,50	111,25	482,51-483,50	120,75
407,51-408,50	102,00	445,51-446,50	111,50	483,51-484,50	121,00
408,51-409,50	102,25	446,51-447,50	111,75	484,51-485,50	121,25
409,51-410,50	102,50	447,51-448,50	112,00	485,51-486,50	121,50
410,51-411,50	102,75	448,51-449,50	112,25	486,51-487,50	121,75
411,51-412,50	103,00	449,51-450,50	112,50	487,51-488,50	122,00
412,51-413,50	103,25	450,51-451,50	112,75	488,51-489,50	122,25
413,51-414,50	103,50	451,51-452,50	113,00	489,51-490,50	122,50
414,51-415,50	103,75	452,51-453,50	113,25	490,51-491,50	122,75
415,51-416,50	104,00	453,51-454,50	113,50	491,51-492,50	123,00
416,51-417,50	104,25	454,51-455,50	113,75	492,51-493,50	123,25
417,51-418,50	104,50	455,51-456,50	114,00	493,51-494,50	123,50
418,51-419,50	104,75	456,51-457,50	114,25	494,51-495,50	123,75
419,51-420,50	105,00	457,51-458,50	114,50	495,51-496,50	124,00
420,51-421,50	105,25	458,51-459,50	114,75	496,51-497,50	124,25
421,51-422,50	105,50	459,51-460,50	115,00	497,51-498,50	124,50
422,51-423,50	105,75	460,51-461,50	115,25	498,51-499,50	124,75
				499,51-500,50	125,00

or the equivalent of 25 per cent of normal wages earned in any case where an employee earns more than the wages reflected in Annexure I.

of die ekwivalent van 25 persent van die gewone loon wat verdien word in 'n geval waar 'n werknemer meer verdien as die lone wat in Aanhangsel I uiteengesit word.

DEPARTMENT OF NATIONAL HEALTH AND POPULATION DEVELOPMENT

No. R. 236

17 February 1989

REGULATIONS UNDER THE MEDICINES AND
RELATED SUBSTANCES CONTROL ACT, 1965 (ACT
101 OF 1965).—AMENDMENT

The Minister of National Health and Population Development has, under the powers vested in him by section 35 of the Medicines and Related Substances Control Act, 1965 (Act 101 of 1965), made the regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

Definition

1. In this Schedule "the Regulations" shall mean the regulations published under Government Notice R. 352 of 21 February 1975, as amended by Government Notices R. 384 of 29 February 1980, R. 2311 of 21 October 1983, R. 2312 of 21 October 1983, R. 2086 of 21 September 1984, R. 2217 of 4 October 1985, R. 155 of 31 January 1986, R. 524 of 21 March 1986, R. 617 of 4 April 1986, R. 1134 of 13 June 1986, R. 2098 of 30 October 1986, R. 1088 of 10 June 1988 and R. 1089 of 10 June 1988.

DEPARTEMENT VAN NASIONALE GESONDHEID EN BEVOLKINGS- ONTWIKKELING

No. R. 236

17 Februarie 1989

REGULASIES KRAGTENS DIE WET OP DIE BEHEER
VAN MEDISYNEERWANTE STOWWE, 1965 (WET
101 VAN 1965).—WYSIGING

Die Minister van Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 35 van die Wet op die beheer van Medisyne en Verwante Stowwe, 1965 (Wet 101 van 1965), die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, uitgevaardig.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie Bylae beteken "die Regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 352 van 21 Februarie 1975, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 384 van 29 Februarie 1980, R. 2311 van 21 Oktober 1983, R. 2312 van 21 Oktober 1983, R. 2086 van 21 September 1984, R. 2217 van 4 Oktober 1985, R. 155 van 31 Januarie 1986, R. 524 van 21 Maart 1986, R. 617 van 4 April 1986, R. 1134 van 13 Junie 1986, R. 2098 van 30 Oktober 1986, R. 1088 van 10 Junie 1988 en R. 1089 van 10 Junie 1988.

Amendment of regulation 35 of the Regulations

2. Regulation 35 (1) of the Regulations is hereby amended by—

- (a) the substitution for subparagraph (i) of paragraph (a) of the following subparagraph:

“(i) In respect of the submittance of—

- (aa) an application for registration of a medicine contemplated in section 14 (3) (hereinafter referred to as an old medicine): R100 per application;
- (bb) an application for registration of a medicine which is not an old medicine: R500 per application.”;

- (b) the substitution for subparagraph (i) of paragraph (b) of the following subparagraph:

“(i) In respect of the submittance of—

- (aa) an application for registration of an old medicine: R100 per application;
- (bb) an application for registration of a medicine which is not an old medicine: R1 000 per application.”;

- (c) the substitution for subparagraph (i) of paragraph (c) of the following subparagraph:

“(i) In respect of the submittance of—

- (aa) an application for registration of an old medicine: R100 per application;
- (bb) an application for registration of a medicine which is not an old medicine: R500 per application.”.

3. Regulation 35 (2) of the Regulations is hereby amended by—

- (a) the substitution for subparagraph (i) of paragraph (a) of the following subparagraph:

“(i) In respect of the submittance of—

- (aa) an application for registration of an old medicine: R100 per application;
- (bb) an application for registration of a medicine which is not an old medicine: R250 per application.”;

- (b) the substitution for subparagraph (i) of paragraph (b) of the following subparagraph:

“(i) In respect of the submittance of—

- (aa) an application for registration of an old medicine: R100 per application;
- (bb) an application for registration of a medicine which is not an old medicine: R500 per application.”.

No. R. 246

17 February 1989

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL
COUNCIL

REGULATIONS RELATING TO THE REGISTRATION
BY OCCUPATIONAL THERAPISTS OF ADDITIONAL
QUALIFICATIONS.—AMENDMENT

The Minister of National Health and Population Development has, in terms of section 61 (1) (o) of the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act 56 of 1974), acting on the recommendation of the South African Medical and Dental Council, made the regulations set out in the Schedule hereto.

Wysiging van regulasie 35 van die Regulasies

2. Regulasie 35 (1) van die Regulasies word hierby gewysig deur—

- (a) subparagraaf (i) van paragraaf (a) deur die volgende subparagraaf te vervang:

“(i) Ten opsigte van die indiening van—

- (aa) 'n aansoek om registrasie van 'n medisyne bedoel in artikel 14 (3) (hieronder 'n ou medisyne genoem): R100 per aansoek;
- (bb) 'n aansoek om registrasie van 'n medisyne wat nie 'n ou medisyne is nie: R500 per aansoek.”;

- (b) subparagraaf (i) van paragraaf (b) deur die volgende subparagraaf te vervang:

“(i) Ten opsigte van die indiening van—

- (aa) 'n aansoek om registrasie van 'n ou medisyne: R100 per aansoek;
- (bb) 'n aansoek om registrasie van 'n medisyne wat nie 'n ou medisyne is nie: R1 000 per aansoek.”;

- (c) subparagraaf (i) van paragraaf (c) deur die volgende subparagraaf te vervang:

“(i) Ten opsigte van die indiening van—

- (aa) 'n aansoek om registrasie van 'n ou medisyne: R100 per aansoek;
- (bb) 'n aansoek om registrasie van 'n medisyne wat nie 'n oud medisyne is nie: R500 per aansoek.”.

3. Regulasie 35 (2) van die Regulasies word hierby gewysig deur—

- (a) subparagraaf (i) van paragraaf (a) deur die volgende subparagraaf te vervang:

“(i) Ten opsigte van die indiening van—

- (aa) 'n aansoek om registrasie van 'n ou medisyne: R100 per aansoek;
- (bb) 'n aansoek om registrasie van 'n medisyne wat nie 'n ou medisyne is nie: R250 per aansoek.”;

- (b) subparagraaf (i) van paragraaf (b) deur die volgende subparagraaf te vervang:

“(i) Ten opsigte van die indiening van—

- (aa) 'n aansoek om registrasie van 'n ou medisyne: R100 per aansoek;
- (bb) 'n aansoek om registrasie van 'n medisyne wat nie 'n ou medisyne is nie: R500 per aansoek.”.

No. R. 246

17 Februarie 1989

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN
TANDHEELKUNDIGE RAAD

REGULASIES BETREFFENDE DIE REGISTRASIE
DEUR ARBEIDSTERAPEUTE VAN ADDISIONELE
KWALIFIKASIES.—WYSIGING

Die Minister van Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling het kragtens artikel 61 (1) (o) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepe, 1974 (Wet 56 van 1974), op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad, die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, uitgevaardig.

SCHEDULE**Definition**

1. In this Schedule "the Regulations" shall mean the regulations published under Government Notice R. 585 of 18 March 1983, as amended by Government Notice R. 2119 of 25 September 1987.

Amendment of the Regulations

2. The Regulations are hereby amended by the addition of the following qualifications:

<i>Examining authority</i>	<i>Qualification</i>	<i>Abbreviation for registration</i>
University of Pretoria.....	Baccalaureus Honores in Occupational Therapy	B Occup Ther (Hons) Pret.
University of Pretoria.....	Master in Occupational Therapy	M Occup Ther Pret.
University of Pretoria.....	Doctor of Philosophy (Occupational Therapy)	PhD Pret.
University of Pretoria.....	Doctor of Occupational Therapy	D Occup Ther Pret.
<i>Eksaminerende liggaam</i>	<i>Kwalifikasie</i>	<i>Afkorting vir registrasie</i>
Universiteit van Pretoria	Baccalaureus Honores in Arbeidsterapie	B Arb (Hons) Pret.
Universiteit van Pretoria	Magister in Arbeidsterapie.....	M Arb Pret.
Universiteit van Pretoria	Doktor in Wysbegeerte (Arbeidsterapie)	PhD Pret.
Universiteit van Pretoria	Doktor in Arbeidsterapie.....	D Arb Pret.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie Bylae beteken "die Regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermenskennisgewing R. 585 van 18 Maart 1983, soos gewysig by Goewermenskennisgewing R. 2119 van 25 September 1987.

Wysiging van die Regulasies

2. Die Regulasies word hierby gewysig deur die toevoeging van die volgende kwalifikasies:

SOUTH AFRICAN TRANSPORT SERVICES**No. R. 251****17 February 1989****AMENDMENT OF THE TENDER BOARD REGULATIONS AND INSTRUCTIONS**

The Minister of Transport Affairs has in terms of section 4 (8), read with section 77 of Act 65 of 1981, approved of the Tender Board Regulations and Instructions of the South African Transport Services being amended as follows:

TENDER BOARD REGULATIONS**REGULATION 20**

Delete the words "the Minister," in the fifth line.

TENDER BOARD INSTRUCTIONS**INSTRUCTION 54**

Substitute the following for Instruction 54:

"54. The South African Transport Services is entitled to amend any tender condition, option date, specification or plan, or extend the returnable date of such tender before the returnable date, provided that such amendments or extension be advertised and/or that all tenderers to whom tender documents have been issued, are advised in writing by registered post of the amendment or of the extension. For this reason employees issuing tender documents shall keep a register of the names and addresses of the persons or firms to whom tender documents have been issued."

INSTRUCTION 55

Substitute the following for Instruction 55:

"55. The South African Transport Services is entitled to amend any tender condition, option date, specification or plan, after the returnable date, and before acceptance of a tender has been notified, provided that all tenderers are advised thereof in writing by registered post and are given the opportunity of tendering on the amended basis by an extended returnable date."

SUID-AFRIKAANSE VERVOERDIENSTE**No. R. 251****17 Februarie 1989****WYSIGING IN DIE TENDERRAADREGULASIES EN -INSTRUKSIES**

Die Minister van Vervoerwese het ingevolge artikel 4 (8), saamgelees met artikel 77 van Wet 65 van 1981, goedkeuring verleen dat die Tenderraadregulasies en -instruksies van die Suid-Afrikaanse Vervoerdienste soos volg gewysig word:

TENDERRAADREGULASIES**REGULASIE 20**

Skrap die woorde "die Minister", in die vierde reël.

TENDERRAADINSTRUKSIES**INSTRUKSIE 54**

Vervang Instruksie 54 deur die volgende:

"54. Die Suid-Afrikaanse Vervoerdienste is by magte om enige tendervoorwaardes, opsiedatum, spesifikasies of plan te verander, of die sluitingsdatum van sodanige tender te verleng voor die sluitingsdatum, mits sodanige veranderings of verlenging gepubliseer word en/of dat alle tenderraars aan wie tenderdokumente uitgereik is, skriftelik per aangetekende pos van sodanige verandering of verlenging in kennis gestel word. Om hierdie rede moet werknemers wat tenderdokumente uitreik, 'n register hou van die name en adresse van die persone of firmas aan wie tenderdokumente uitgereik is."

INSTRUKSIE 55

Vervang Instruksie 55 deur die volgende:

"55. Die Suid-Afrikaanse Vervoerdienste is by magte om enige tendervoorwaarde, opsiedatum, spesifikasie of plan te verander na die sluitingsdatum van 'n tender en voordat aanname van 'n tender bekend gemaak word, mits alle tenderraars skriftelik per geregistreerde pos daarvan in kennis gestel word en die geleentheid gegun word om op die gewysigde grondslag te tender teen 'n verlengde sluitingsdatum."

DEPARTMENT OF TRANSPORT**No. R. 217****17 February 1989**

FOURTEENTH AMENDMENT OF THE RULES OF THE AIR, AIR TRAFFIC SERVICES, SEARCH AND RESCUE AND OVERFLIGHT REGULATIONS, PROMULGATED IN TERMS OF THE AVIATION ACT, 1962

The Minister of Transport Affairs has promulgated the regulations set out in the Schedule hereto in terms of section 22 of the Aviation Act, 1962 (Act 74 of 1962).

SCHEDULE**Definition**

1. In this Schedule, unless the context otherwise indicates, "the Regulations" shall mean the Rules of the Air, Air Traffic Services, Search and Rescue and Overflight Regulations, published by Government Notice R. 1753 of 19 September 1975, as amended by Government Notices R. 829 of 13 May 1977, R. 2202 of 3 November 1978, R. 1921 of 31 August 1979, R. 475 of 14 March 1980, R. 1143 of 6 June 1980, R. 1209 of 5 June 1981, R. 258 of 19 February 1982, R. 132 of 23 January 1983, R. 468 of 9 March 1984, R. 1721 of 10 August 1984, R. 228 of 7 February 1986, R. 1160 of 13 June 1986 and R. 1604 of 12 August 1988.

Amendment of regulation 4.1 of the Regulations

2. Regulation 4.1 of the Regulations is hereby amended by the substitution for the Table in paragraph (b) of the following table:

DEPARTEMENT VAN VERVOER**No. R. 217****17 Februarie 1989**

VEERTIENDE WYSIGING VAN DIE VliegREËLS-, LUGVERKEERSDIENSTE-, SOEK-EN-REDDING- EN OORVLUGREGULASIES, UITGEVAARDIG KRAGTENS DIE LUGVAARTWET, 1962

Die Minister van Vervoerwese het kragtens artikel 22 van die Lugvaartwet, 1962 (Wet 74 van 1962), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, beteken "die Regulasies" die VliegREËLS-, Lugverkeersdienste-, Soek-en-Redding- en Oorvlugregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1753 van 19 September 1975, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings R. 829 van 13 Mei 1977, R. 2202 van 3 November 1978, R. 1921 van 31 Augustus 1979, R. 475 van 14 Maart 1980, R. 1143 van 6 Junie 1980, R. 1209 van 5 Junie 1981, R. 258 van 19 Februarie 1982, R. 132 van 23 Januarie 1983, R. 468 van 9 Maart 1984, R. 1721 van 10 Augustus 1984, R. 228 van 7 Februarie 1986, R. 1160 van 13 Junie 1986 en R. 1604 van 12 Augustus 1988.

Wysiging van regulasie 4.1 van die Regulasies

2. Regulasie 4.1 van die Regulasies word hierby gewysig deur die tabel in paragraaf (b) deur die volgende tabel te vervang:

Airspace	Flight visibility	Distance from cloud	Ground visibility and ceiling
Control zones ⁽¹⁾	Two and a half km	Horizontally: 1 000 feet. Vertically: Clear of cloud	Except in a case mentioned in footnote ⁽¹⁾ , no helicopter shall take off from, land at or approach to land at an aerodrome or fly within the control zone when the ground visibility at the aerodrome concerned is less than 2,5 km and the ceiling is less than 600 feet.
Within an aerodrome traffic zone (which does not also comprise a control zone or part of a control zone) or an aerodrome traffic area	Two and a half km	Horizontally: 1 000 feet. Vertically: Clear of cloud	No helicopter shall take off from, land at or approach to land at an aerodrome or fly within an aerodrome traffic zone or an aerodrome traffic area when the ground visibility at the aerodrome concerned is less than 2,5 km and the ceiling is less than 600 feet.
Airspace excluding control zones or aerodrome traffic zones or aerodrome traffic areas	Flight visibility	Distance from cloud	Ground visibility and ceiling.
At or below 1 500 feet above the surface, by day only	One km	Clear of cloud	—
At or below 1 500 feet above the surface, by night only	Five km	Clear of cloud	—
Above 1 500 feet above the surface, by day and night	Five km	Horizontally: 2 000 feet. Vertically: 500 feet	—

Footnote:

⁽¹⁾ Minima not applicable to special VFR flights.

Lugruim	Vliegsig	Afstand van wolke af	Grondsig en wolklafon
Leidingsones ⁽¹⁾	Twee en 'n halwe km	Horisontaal: 1 000 voet. Vertikaal: Weg van wolke af	Behalwe in 'n geval in voetnoot ⁽¹⁾ vermeld, mag geen helikopter opstyg vanaf, neerstryk op of nader om neer te stryk op 'n vliegveld, of binne die leidingsone vlieg wanneer die grondsig by sodanige vliegveld minder is as 2,5 km en die wolklafon laer is as 600 voet nie.
Binne 'n vliegveldverkeersone (wat nie ook saamval met 'n leidingsone of deel van 'n leidingsone uitmaak nie) of 'n vliegveldverkeersgebied	Twee en 'n halwe km	Horisontaal: 1 000 voet. Vertikaal: Weg van wolke af	Geen helikopter mag opstyg vanaf, neerstryk op of nader om neer te stryk op 'n vliegveld, of binne 'n vliegveldverkeersone of 'n vliegveldverkeersgebied vlieg wanneer die grondsig by sodanige vliegveld minder is as 2,5 km en die wolklafon laer is as 600 voet nie.
Lugruim uitgesonderd leidingsones of vliegveldverkeersones of vliegveldverkeersgebied	Vliegsig	Afstand van wolke af	Grondsig en wolklafon.
Op of onder 1 500 voet bokant die oppervlak, slegs bedags	Een km	Weg van wolke af	—
Op of onder 1 500 voet bokant die oppervlak, slegs snags	Vyf km	Weg van wolke af	—
Bo 1 500 voet bokant die oppervlak, bedags en snags	Vyf km	Horisontaal: 2 000 voet. Vertikaal: 500 voet	—

Voetnoot:

⁽¹⁾ Minima nie op spesiale VFR-vlugte van toepassing nie.

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

The Onderstepoort Journal of Veterinary Research is printed by the Government Printer, Pretoria, and is obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, 0001, to whom all communications should be addressed.

This publication is a continuation of the Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal which date back to 1903 and of which 18 have appeared up to 1932. These were followed by 52 volumes of the Onderstepoort Journal. At present each volume comprises four numbers which are obtainable from the above address at R5 per copy or R20 per annum plus GST local or other countries R6,25 per copy or R25 per annum (air mail: R10 per copy or R40 per annum).

Directors of laboratories etc. desiring to exchange publications are invited to communicate with the Director, Veterinary Research Institute, P.O. Onderstepoort, 0110, Republic of South Africa.

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

Die "Onderstepoort Journal of Veterinary Research" word deur die Staatsdrukker, Pretoria, gedruk en is verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, 0001, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die "Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal" wat terugdateer tot 1903 en waarvan 18 verskyn het tot 1932. Dit is gevolg deur 52 volumes van die "Onderstepoort Journal". Tans bestaan elke volume uit vier nommers wat teen R5 per kopie of R20 per jaar plus AVB binnelands en R6,25 per kopie of R25 per jaar buitelands van bogenoemde adres posvry verkrygbaar is (lugposbestellings: R10 per kopie of R40 per jaar).

Direkteure van laboratoriums ens. wat begerig is om publikasies om te ruil moet in verbinding tree met die Direkteur, Navorsingsinstituut vir Veeartsenykunde, Pk. Onderstepoort, 0110, Republiek van Suid-Afrika.

THE GOVERNMENT PRINTER

OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED
DURING AUGUST 1988

(All local prices are subject to general sales tax)

RP REPORTS

- RP 50/1988—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Northern Cape Area Development Board for the financial year 1985–86. ISBN 0 621 11509 6. Local R4,85, other countries R5,80.
- RP 54/1988—Administration: House of Delegates: Annual Report, 1987. ISBN 0 621 11537 1. Local R42,20, other countries R52,75.
- RP 55/1988—The Registrar of Friendly Societies: Twenty-fourth Annual Report for the year ended 31 December 1986. ISBN 0 621 11538 X. Local R1,30, other countries R1,70.
- RP 68/1988—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Provincial Administration of Natal and Miscellaneous Accounts for 1986–87. ISBN 0 621 11561 4. Local R13,95, other countries R17,45.
- RP 80/1988—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Provincial Administration of the Cape of Good Hope for 1986–87. ISBN 0 621 11772 2. Local R14,40, other countries R18.
- RP 85/1988—National Manpower Commission: Measures to Counter Cyclical Unemployment in South Africa. ISBN 0 621 11797 8. Local R3,05, other countries R3,80.
- RP 88/1988—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Provincial Administration of the Transvaal for 1986–87. ISBN 0 621 11820 6. Local R10,10, other countries R12,60.
- RP 89/1988—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Maize Board for the financial year 1 May 1986 to 30 April 1987. ISBN 0 621 11821 4. Local R1,40, other countries R1,75.
- RP 90/1988—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Canning Fruit Board for the period 1 July 1986 to 30 September 1987. ISBN 0 621 11824 9. Local R1,48, other countries R1,81.
- RP 91/1988—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Lucerne Seed Board for the financial year 1 September 1986 to 31 August 1987. ISBN 0 621 11825 7. Local R1,45, other countries R1,80.

MISCELLANEOUS REPORTS

Patent Journal (including Trade Marks, Designs and Copyright in Cinematograph Films). Volume 21, August 1988, No. 8. ISSN 0031-286X. Local R1, other countries R1,25.

Bound volumes of the *Government Gazette* for January, February and March 1988. Local R25 per bound volume, other countries R32 per bound volume.

MAPS

(Printed from 25 July to 25 August 1988)

1:50 000

	Edition	Date of information
New RSA editions		
2724DA—Norlim.....	Second	1984
2730BD—Paul Pietersburg.....	Second	1986
2731AA—Sulphur Springs.....	Second	1987
2731BC—Golela.....	Third	1986
2731CC—Gluckstad.....	Second	1986
2824CC—Uitkyk.....	Second	1986
3322AD—Rosselerf.....	Second	1987
3322BA—Seekogat.....	Second	1987

1:50 000

New SWA editions

2117BB—Woodstock.....	Second	1979
2117CC—Swakophöhe.....	Second	1979
2117DD—Barreshagen.....	Second	1979

DIE STAATSDRUKKER

AMPTELIKE PUBLIKASIES ONTVANG
GEDURENDE AUGUSTUS 1988

(Alle binnelandse pryse onderhewig aan algemene verkoopbelasting)

RP-VERSLAE

- RP 50/1988—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Ontwikkelingsraad, Noord-Kaapgebied, vir die boekjaar 1985–86. ISBN 0 621 11509 6. Plaaslik R4,85, buitelandse R5,80.
- RP 54/1988—Administrasie: Raad van Afgevaardigdes: Jaarverslag, 1987. ISBN 0 621 11537 1. Plaaslik R42,20, buitelandse R52,75.
- RP 55/1988—Die Registrateur van Onderlinge Hulpverenigings: Vier-entwintigste Jaarverslag vir die jaar geëindig 31 Desember 1986. ISBN 0 621 11538 X. Plaaslik R1,30, buitelandse R1,70.
- RP 68/1988—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Provinsiale Administrasie van Natal en Diverse Rekenings vir 1986–87. ISBN 0 621 11561 4. Plaaslik R13,95, buitelandse R17,45.
- RP 80/1988—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Provinsiale Administrasie van die Kaap die Goeie Hoop vir 1986–87. ISBN 0 621 11772 2. Plaaslik R14,40, buitelandse R18.
- RP 85/1988—Nasionale Mannekragskommissie: Maatreëls om Sikliese Werkloosheid in Suid-Afrika teen te werk. ISBN 0 621 11797 8. Plaaslik R3,05, buitelandse R3,80.
- RP 88/1988—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Provinsiale Administrasie van Transvaal, vir 1986–87. ISBN 0 621 11820 6. Plaaslik R10,10, buitelandse R12,60.
- RP 89/1988—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Melieraad vir die boekjaar 1 Mei 1986 tot 30 April 1987. ISBN 0 621 11821 4. Plaaslik R1,40, buitelandse R1,75.
- RP 90/1988—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Raad vir Inmaakvrugte vir die tydperk 1 Julie 1986 tot 30 September 1987. ISBN 0 621 11824 9. Plaaslik R1,48, buitelandse R1,81.
- RP 91/1988—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Lusernraad vir die boekjaar 1 September 1986 tot 31 Augustus 1987. ISBN 0 621 11825 7. Plaaslik R1,45, buitelandse R1,80.

DIVERSE PUBLIKASIES

Patentjoernaal (insluitende Handelsmerke, Modelle en Outeursreg in Rolprente). Volume 21, Augustus 1988, No. 8. ISSN 0031-286X. Plaaslik R1, buitelandse R1,25.

Gebinde dele van die *Staatskoerant* vir Januarie, Februarie en Maart 1988. Plaaslik R25 per gebinde deel, buitelandse R32 per gebinde deel.

KAARTE

(Gedruk vanaf 25 Julie tot 25 Augustus 1988)

1:50 000

	Uitgawe	Datum van inligting
Nuwe RSA uitgawes		
2724DA—Norlim.....	Tweede	1984
2730BD—Paul Pietersburg.....	Tweede	1986
2731AA—Sulphur Springs.....	Tweede	1987
2731BC—Golela.....	Derde	1986
2731CC—Gluckstad.....	Tweede	1986
2824CC—Uitkyk.....	Tweede	1986
3322AD—Rosselerf.....	Tweede	1987
3322BA—Seekogat.....	Tweede	1987

1:50 000

Nuwe SWA uitgawes

2117BB—Woodstock.....	Tweede	1979
2117CC—Swakophöhe.....	Tweede	1979
2117DD—Barreshagen.....	Tweede	1979

	<i>Edition</i>	<i>Date of information</i>		<i>Uitgawe</i>	<i>Datum van inligting</i>
1:50 000			1:50 000		
Topo reprints			Topo-herdrukke		
2430DA—Mogaba	Second	1975	2430DA—Mogaba	Tweede	1975
2527AB—Ga-Ramakoka	Third	1977	2527AB—Ga-Ramakoka	Derde	1977
2527DC—Hekpoort	Third	1985	2527DC—Hekpoort	Derde	1985
2826BB—Virginia	Third	1975	2826BB—Virginia	Derde	1975
3318CD—Kaapstad	Sixth	1983	3318CD—Kaapstad	Sesde	1983
3318CB—Worcester	Third	1974	3318CB—Worcester	Derde	1974
3419BA—Mitchell's Plain	Fifth	1983	2419BA—Mitchell's Plain	Vyfde	1983
1:250 000			1:250 000		
Reprints			Herdrukke		
2930—Durban topo and topo cad.	First	1980	2930—Durban topo en topo-kad.	Eerste	1980
3318—Cape Town topo and topo cad.	Fifth	1981	3318—Cape Town topo en topo-kad.	Vyfde	1981
1:500 000			1:500 000		
Aero overprints			Lug-oordrukke		
3324—Port Elizabeth aero information	1 Feb. 1988	1981	3324—Port Elizabeth Luginligting	1 Feb. 1988	1981

**IMPORTANT
ANNOUNCEMENT
CLOSING TIMES FOR LEGAL NOTICES AND
GOVERNMENT NOTICES
1989**

The closing time is 15h00 sharp on the following days:

- 16 March, Thursday, for the issue of Thursday 23 March.
- 22 March, Wednesday, for the issue of Friday, 31 March.
- 30 March, Thursday, for the issue of Friday 7 April.
- 26 April, Wednesday, for the issue of Friday 5 May.
- 25 May, Thursday, for the issue of Friday 2 June
- 5 October, Thursday, for the issue of Friday 13 October.
- 20 December, Wednesday, for the issue of Friday 29 December.
- 28 December, Thursday, for the issue of Friday 5 January.

Late notices will be published in the subsequent issue. If, under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged.

The copy for a separate *Government Gazette* must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication.

**BELANGRIKE
AANKONDIGING
SLUITINGSTYF VIR WETLIKE KENNISGEWINGS EN
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS
1989**

Die sluitingstyd is stiptelik 15h00 op die volgende dae:

- 16 Maart, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag 23 Maart.
- 22 Maart, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag 31 Maart.
- 30 Maart, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 7 April.
- 26 April, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag 5 Mei.
- 25 Mei, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 2 Junie.
- 5 Oktober, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 13 Oktober.
- 20 Desember, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag 29 Desember.
- 28 Desember, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 5 Januarie.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word.

Wanneer 'n aparte *Staatskoerant* verlang word moet die kopie drie kalenderweke voor publikasie ingedien word.

Use it.

Don't abuse  it.

water is for everybody

Werk mooi daarmee.

Ons leef  daarvan.

water is kosbaar

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATION			
R. 8	Black Administration Act (38/1927): Licensing and control of dogs in Black areas in the Province of the Cape of Good Hope: Amendment of Proclamation R. 351 of 1963	1	11699
GOVERNMENT NOTICES			
Administration: House of Assembly			
<i>Government Notices</i>			
R. 212	Social Pensions Act, 1973: Regulations: Amendment: Correction notice	3	11699
R. 213	Children's Act, 1960: Regulations: Amendment: Correction notice	3	11699
R. 237	Universities Act (61/1955): University of Stellenbosch: Amendment of statute	3	11699
Finance, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 240	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/122)	4	11699
Manpower, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 215	Machinery and Occupational Safety Act (6/1983): Exemption granted in terms of section 32	5	11699
R. 238	Labour Relations Act (28/1956): Furniture Manufacturing Industry, Western Cape: Amendment of Sick Benefit Society Agreement	6	11699
R. 239	do.: do.: Amendment of Provident Fund Agreement	7	11699
R. 247	Labour Relations Act (28/1956): Non-European Passenger Transportation Trade, Durban: Renewal of Main Agreement	9	11699
R. 248	do.: Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry: Extension of Registration and Administration Expenses Agreement	10	11699
R. 252	Labour Relations Act (28/1956): Motor Industry: Amendment of MICWU Medical Fund Agreement	10	11699
R. 253	do.: Motor Transport Undertaking (Goods): Withdrawal of Arbitration Award	11	11699
R. 254	do.: do.: Amendment of Main Agreement....	11	11699
National Health and Population Development, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 236	Medicines and Related Substances Control Act (101/1965): Regulations: Amendment ...	17	11699
R. 246	Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act (56/1974): The South African Medical and Dental Council: Regulations relating to the registration by occupational therapists of additional qualifications: Amendment	18	11699
South African Transport Services			
<i>Government Notice</i>			
R. 251	Amendment of the Tender Board Regulations and Instructions	19	11699
Transport, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 217	Aviation Act (74/1962): Fourteenth Amendment of the Rules of the Air, Air Traffic Services, Search and Rescue and Overflight Regulations	20	11699

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.
PROKLAMASIE			
R. 8	Swart Administrasie Wet (38/1927): Lisen- siëring van en beheer oor honde in Swart gebiede in die provinsie die Kaap die Goeie Hoop: Wysiging van Proklamasie R. 351 van 1963	1	11699
GOEWERMENSKENNISGEWINGS			
Administrasie: Volksraad			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 212	Wet op Maatskaplike Pensioene, 1973: Re- gulasies: Wysiging: Verbeteringskennisge- wing	3	11699
R. 213	Kinderwet, 1960: Regulasies: Wysiging: Verbeteringskennisgewing	3	11699
R. 237	Wet op Universiteite (61/1955): Universiteit van Stellenbosch: Wysiging van statuut	3	11699
Finansies, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewing</i>			
R. 240	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/122)	4	11699
Mannekrag, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 215	Wet op Masjinerie en Beroepsveiligheid (6/1983): Vrystelling verleen ingevolge arti- kel 32	5	11699
R. 238	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Meubelnywerheid, Wes-Kaapland: Wysi- ging van Siektebystandsgenootskapoo- reenskoms	6	11699
R. 239	do.: do.: Wysiging van Voorsorgfondsoor- eenkoms	7	11699
R. 247	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Ver- voerbedryf—Nie-Blanke Passasiers, Dur- ban: Hernuwing van Hoofdooreenkoms	9	11699
R. 248	do.: Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallur- giese Nywerheid: Verlenging van Registra- sie- en Administrasiefondsooreenkoms	10	11699
R. 252	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Motornywerheid: Wysiging van MICWU- mediese Fondsooreenkoms	10	11699
R. 253	do.: Motorvervoeronderneming (Goedere): Intrekking van Arbitrasietoekenning	11	11699
R. 254	do.: do.: Wysiging van Hoofdooreenkoms	11	11699
Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 236	Wet op die Beheer van Medisyne en Ver- wante Stowwe (101/1965): Regulasies: Wy- siging	17	11699
R. 246	Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvul- lende Gesondheidsdiensberoepes (56/1974): Die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Regulasies betref- fende die registrasie deur arbeidsterapeute van addisionele kwalifikasies: Wysiging	18	11699
Suid-Afrikaanse Vervoerdienste			
<i>Goewermenskennisgewing</i>			
R. 251	Wysiging in die Tenderraadregulasies en -instruksies	19	11699
Vervoer, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewing</i>			
R. 217	Lugvaartwet (74/1962): Veertiende Wysi- ging van die Vliegeregels-, Lugverkeerdien- ste-, Soek-en-Redding- en Oorlugregulasies	20	11699